

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año III.—Número 598.

Oviedo, miércoles 10 de junio de 1925

10 Céntimos

## EL BLOQUEO DE LOS RIFEÑOS

### Ante la Conferencia hispano-francesa en Madrid

Pertinax, el reputado cronista diplomático de *L'Echo de Paris*, escribe en un artículo consagrado a Tánger, con motivo de la vigencia, desde 1 de junio, del Estatuto de aquella ciudad, algunas frases que tienen estrecha relación con la cuestión actualmente planteada, y tan trascendental, de la colaboración franco-española en África.

Dice Pertinax: "Hace algunos años, sirviéndonos de Tánger, nos hubiera sido fácil obtener en Marruecos la colaboración de España. Ocasión perdida. En estos mismos momentos, estamos esforzándonos en reparar esta pérdida, e importando al interés de España tanto como el interés de Francia, seguramente lo conseguiremos. La fuerza de Abd-el-Krim no puede ser destruida en las montañas estériles más que por un bloqueo estrechamente concertado. En una gran medida, el porvenir de Tánger como el porvenir del Marruecos francés, depende de lo que se realice a este respecto".

Como sólo tenemos, al recoger estas palabras, un interés de alto patriotismo, no queremos aprovecharlas para subrayar las declaraciones del conde Romanones en las que se hace constar que Francia no hizo caso de las recomendaciones de este hombre público para la colaboración, y que sólo la dura realidad ha podido convencerla. No es hora de mirar atrás ni de hacerse reproches. La cicatería puede ser en estos momentos antipatriótica.

Pero va a reunirse en Madrid una Conferencia hispano-francesa, y es necesario que la opinión española asista con gran interés a sus deliberaciones, sabiendo que Francia siente ahora hondamente la necesidad de la acción común, que también a España importa.

El mismo conde de Romanones ha hablado de las dificultades que esta acción común ofrece. No lo dudamos, pero creemos que en la amplia esfera de la colaboración hay bastantes puntos de acuerdo para que pueda establecerse un pacto, cuyos límites pueden ser más o menos extensos, según sean las dificultades a que alude el ex presidente del Consejo.

El señor Pérez Caballero ha señalado algunos de estos posibles puntos de acuerdo, aduciendo como ejemplo de la necesidad del mismo, este hecho tan elocuente de que, el Muluya no puede ser canalizado sin la acción simultánea de Francia y España, por la razón de ser común dicho río a las dos zonas en una extensión de más de ochenta kilómetros.

Persecución del contrabando, extradición de rebeldes y desertores, facilidad de aprovisionamiento para los ejércitos, son naturalmente el abanico del acuerdo franco-hispano para

llegar a un estrecho contacto que permita el bloqueo estricto de las huestes de Abd-el-Krim.

"Por sus celos y sus rivalidades—dice el cronista de *L'Echo de Paris*— las naciones han anulado en cierto modo a la ciudad del Estrecho (Tánger). Deseemos ahora, por patriotismo, que tales rivalidades, de que no es España, ciertamente, culpable, no impidan ahora otra vez un acuerdo, que puede ser fructífero."

#### Una nota oficiosa

### Las fiestas de San Mateo

La Comisión organizadora de las Fiestas de San Mateo, nos ha remitido una nota oficiosa de la que entresacamos lo más saliente.

Dice así: "Dimos a conocer los festejos que pudieran celebrarse. De todos los que exponíamos—si exceptuamos las Corridas de Toros y novilladas que es cosa hecha y de gran altura, nada en

definitivo hay—. Quedó esbozado el anteproyecto de fiestas. Ahora estamos en su estudio aquilatando opiniones y pareceres con vista siempre a su presupuesto; y abrigamos un franco optimismo para no ver defraudadas nuestras esperanzas.

Como más sobresaliente, conviene destacar el Concurso Provincial de Ganados y Exposición de Productos Agrícolas del País; Certamen de las Bellas Letras y Concurso retrospectivo asturiano, de escultura, mobiliario, del libro, de Pintura, fotografía, paisaje, etc., etc.

Es pues, para nosotros, elemental saber de antemano los recursos pecuniarios con que hemos de contar, y la industria, comercio y particulares, se vayan haciendo cargo de la solemnidad con que deseamos revestir a nuestro pueblo en sus días de gala, para que todos, cada cual dentro de sus esferas, coadyuven a nuestra empresa, que es la de todos los ovetenses. Por eso dentro de poco tiempo, nos dispondremos a la árdua tarea de allegar recursos para el sostenimiento de nuestras tradicionales ferias y fiestas de San Mateo.

El Municipio, como siempre lo ha hecho, contribuye con la consignación señalada en su presupuesto,

## Vida militar

SERVICIO DE PLAZA PARA HOY  
Parada, Zapadores,

Campo de tiro, Príncipe.  
Retén de la Fábrica de Armas, Príncipe.



ITALIA.—Guido D'Abundo, héroe teniente del Fascio, que con amabilidad exquisita acompañó a la peregrinación asturiana a Roma durante el trayecto Ventimiglia-Spezia y vuelta. Con este motivo se hizo muy popular entre los peregrinos asturianos, que con frecuencia recuerdan las horas que pasaron a su lado.

#### Nota oficiosa

### La Asamblea de la Unión Patriótica se celebrará el domingo 21

En el Gobierno civil nos entregaron ayer la siguiente nota oficiosa:

"El Comité Provincial de la Unión Patriótica Asturiana pone en conocimiento de los Comités locales que, debido a compromisos anteriores y a la inmensa labor que pesa sobre el excelentísimo señor general don Luis Hermosa, vocal del Directorio militar, éste ha comunicado a dicho Comité la imposibilidad en que se encuentra de poder estar en Oviedo para el próximo domingo 14, por lo cual todos los actos que debían celebrarse dicho día, habrá de aplazarse hasta el domingo 21 del corriente.

La Comisión organizadora del banquete ruega a los presidentes de los Comités locales de la provincia le remitan las listas de las personas que deseen asistir al mismo, antes del día 15, después de dicha fecha, quedarán cerradas las listas de inscripción.

Los correligionarios de Oviedo, que deseen inscribirse para el banquete pueden hacerlo en la Librería de Galán (San Juan, 1) o en la secretaría particular del Gobierno civil, en donde podrán también recogerse las tarjetas para la entrada a la Asamblea que habrá de celebrarse el día 21, a las once de la mañana en el Salón Toreno.

El mitin que se celebrará en el Teatro Campoamor, será público, no precisándose entrada para el mismo, únicamente se reservarán los palcos y plateas, para las señoras que deseen asistir al acto".

#### DE GIJON

### En el restaurant Mercedes se obsequia con un almuerzo íntimo a Paco Meana

Como justo remate a las dos funciones que en su beneficio se celebraron el domingo en el Jovellanos y con motivo de su marcha a América, el notable artista gijonés Paco Meana fué obsequiado ayer, lunes, con un almuerzo íntimo en el acreditadísimo restaurant Mercedes, homenaje cuya organización corrió a cargo de don Adolfo Sánchez del Río, dueño de tan acreditado restaurant.

Al banquete sólo asistió una veintena de los más íntimos de Paco Meana y del señor Sánchez del Río.

El homenaje fué ofrecido por don Julián Ayesta, a quien contestó Meana visiblemente emocionado, agradeciendo la atención de que era objeto.

La exquisita comida se ajustó al siguiente menú:

- Entremeses variados.
- Sopa recocida asturiana.
- Menestra del tiempo.
- Langosta a la catalana.
- Espárragos salsa tártara.
- Pollos bresados con champignón.
- Fian "Mercedes" al caramelo.
- Queso, fresas.
- Champagne.
- Café, licores, habanos.

El almuerzo se deslizó dentro de la mayor alegría, prolongándose la sobre mesa hasta bien entrada la noche, habiéndose oído de labios de todos los comensales merecidos elogios para la dirección del restaurant Mercedes, por la exquisitez del menú servido, que en esta nueva ocasión dejó bien cimentada la fama de ser el mejor de Asturias, entre sus similares.

### Un consejo diario

El sol no espera que se le ruegue para dar a todos su luz y su calor. Haz asimismo todo el bien que dependa de tí, sin esperar a que te lo pidan.

"REGION" EN CUBA

Riqueza natural del país y los intereses de nuestra colonia

Si, en efecto, Cuba no tiene gran porvenir industrial, posee, sin embargo, una riqueza propia, que le puede permitir un gran desarrollo económico, suficiente a darle envidiable puesto en aquel continente, como país productor, y, andando el tiempo, en Europa.

Nos referimos a las dos industrias vitales de aquellas antillas: el tabaco y el azúcar. Sería prolijo tratar en una crónica lo que merece ser objeto de un minucioso y más documentado estudio, por lo que nos limitamos a escoger, como tema principal, aquéllo en que tenga unión íntima el interés de los españoles.

Y, como nuestros puntos de mira han de ser ahora y en lo sucesivo lo que pudiéramos llamar guerra de intereses, anotaremos defectos que pudimos observar en los procedimientos de "fortificación" y "atrincheramiento", seguidos por nuestros "estrategas" financieros.

Siempre; pero, sobre todo, desde que aquéllo dejó de ser civilmente español, el que allí puso a contribuir sus energías, en demanda de un porvenir, tenía en su "yo" íntimo la idea de lo provisional. Y, aunque la realidad le mandaba imperativamente la formación perfecta de sus negocios, impuesta por razones del crédito comercial, la idea, que a todos nos honra, de volver a nuestro país; la visión de España, por todos percibida, (¡quién no fué visionario en la hora de un tropical crepúsculo; frente a la carretera azul contemplada desde el Malecón, barrera infranqueable, a la que llegan los españoles diariamente a enviar los más amorosos pensamientos a la Patria!) nos hacía mirar aquéllo como transitorio.

Trabajar, acumular riquezas, volver cuanto antes. Pero es lo cierto que, las casas y los negocios jamás dejaron de tener sucesión, casi siempre de la propia familia del individuo. Y otra vez esta sucesión seguía, (modificando muy poco) las antiguas reglas trazadas por sus antecesores.

Así fuimos, y así corrimos el grave riesgo presente, de que otro pueblo nos ganara con procedimientos incompatibles. Veamos:

Si gusta usted usar papel elegante para su correspondencia, visite la librería "Cervantes", de Oviedo, donde encontrará siempre el más selecto y amplio surtido de todas las de la provincia, y recibe mensualmente los modelos más nuevos

Librería e Imprenta CERVANTES  
(La que vende muy barato)  
Doctor Casal, 7.—O V I E D O

La industria del tabaco estuvo siempre en manos de españoles, en lo que se refiere a elaboración. Hoy sigue siendo patrimonio casi exclusivo de los nuestros. Pero teniendo en cuenta que, para fabricar tabaco es indispensable la materia prima, vinimos

con tal, surgió de tiempo inmemorial, el almacenista de hoja, que abasteció al fabricante. Aquél también es español en su casi totalidad. Pero tampoco es propietario de extensiones de terreno necesarias a una gran producción.

El norteamericano no pudo vencer en este aspecto industrial; pero ya que el mercado es nuestro, busca hacernos tributarios por un procedimiento tan radical como es el de comprar el suelo donde se produce la materia prima, obligando, así, a tratar con él.

Caminó llevamos de vernos a su merced. Yo conozco firma importantí-

La de llenar en esta absorción de los Estados Unidos, otra industria que es el termómetro de la vida económica de Cuba: el azúcar. Hoy pasa por un período de crisis que tiene atemorizado al país. El azúcar está a dos centavos la libra, unos doce centimos y pico, con relación a la moneda española.

Esta industria está sujeta al cálculo, porque ha de atenerse a la producción mundial, y el exceso constituye el descalabro. Cálculase que en el año presente sobran (como unos dos millones y quinientas mil toneladas en ambos continentes.

Casi todas las naciones producen



CUBA.-En medio de la sábana, levántanse las Centrales de azúcar, principal riqueza de la Isla. (Foto Buelta)

a un descuido tal en la producción de la hoja, que malo será (si no andamos a tiempo) de caer en las garras norteamericanas, en no muy lejana época. ¿Quiere esto decir que no sembramos y cultivamos el tabaco? No. Lo hicimos con intensidad; mas, los fabricantes no se cuidaron de poseer en propiedad las vegas necesarias a las exigencias de la industria, valiéndose de arrendamientos en gran mayoría.

simas en el ramo del tabaco, de un crédito mundial, que no posee vegas propias, ni para una quinta parte de su producción.

He ahí la estrategia norteamericana. Cuba, relativamente pequeña, es comprada, palmo a palmo, por el oro yanqui. La segunda fuente de riqueza de la Isla: el tabaco, es fruto de su fértil suelo, y éste será propiedad adquirida, legalmente, por Norteamérica.

azúcar suficiente para su consumo, entre ellas España, y claro está que, al proteger la propia riqueza, no podemos favorecer arancelariamente el mismo producto. ¿Un convenio comercial?... ¿Consentirían los Estados Unidos que algún producto europeo gozara en el régimen arancelario cubano de las ventajas que ellos?

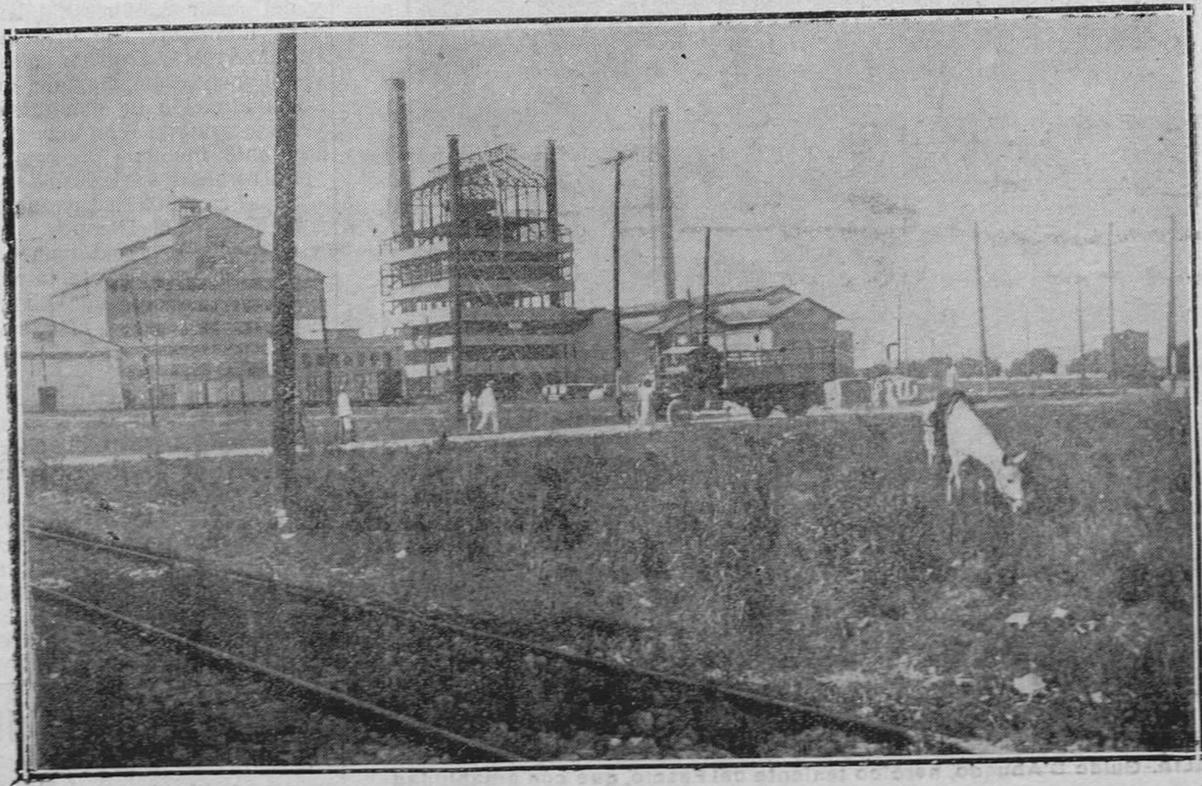
Téngase en cuenta que no somos nosotros solos; pues Francia, Italia, etc., están en el mismo caso. ¡Por cuántos altibajos pasa el cortador de caña! Hoy, que se presta a la faena por la comida, añora los años de la gran guerra, durante los cuales no desenvainaba el típico machete menos de ocho pesos y, a veces, más.

Pero téngase muy presente que esta industria bien gobernada, por la nobleza con que se da el producto, seguirá siendo filón inapreciable de la riqueza cubana.

BUELTA

(Continuaremos.)

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)**  
Del Excmo. Sr. D. José Cima Carcia.-Oviedo



CUBA.-¡Cuánta belleza y cuánto ensueño encierra la exuberante fertilidad del campo cubano! (Foto Buelta)

**BANCO GIJONES DE CREDITO**  
Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL  
Corrida, núm. 48.-GIJÓN  
Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA  
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de  
**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**  
CAJA DE AHORROS  
Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.  
Reintegros a la vista  
Consignaciones a vencimiento 1/100  
A tres meses . . . . . 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 1/2 por 100  
**CUENTAS CORRIENTES;**  
En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses de tipos muy favorables.

# Comentarios de actualidad

HAY QUE INFORMARSE BIEN :-:

El Noroeste da unos cuantos traspiés al informar a sus lectores de la compra por el Centro de Acción Católica, del edificio que ocupó el Casino Mercantil. Primer traspiés, decir que la entidad adquirente es la Acción Católica de la Mujer, que desde hace tiempo tiene casa propia, donde desarrolla su floreciente vida. Segundo, ignorar que don Manuel García Álvarez, licitador en nombre del Centro de Acción Católica es, desde su fundación, miembro del Comité directivo del mismo y que, por tanto, tenía todos los títulos para representar a la entidad. Y traspiés tercero: demostrar una excesiva ternura por la desaparición de la sala llamada *del crimen*. Aunque este traspiés se lo agradecerán todos sus amigos que lo sean a la vez de las emociones del juego. Porque, claro está, ahora, el juego será substituído por trabajo, y la sala *del crimen* dejará de serlo para desesperación de todos los *croquiérs*.

Acompañamos al colega en su doble sentimiento.

Una nota oficiosa de la Alcaldía

## La higiene en las viviendas

### VISITAS DE INSPECCION

Hemos recibido la siguiente nota oficiosa de la Alcaldía:

"Ha comenzado la inspección por las calles principales Uría y Fruela, ya que es propósito de la Alcaldía que los sectores aristocráticos sean los que primeramente den ejemplo y cumplan las órdenes de higiene y sanidad. No ha quedado muy satisfecha de la visita porque aún cuando pareciera sorprendente son numerosas las viviendas que no tienen los retretes en las condiciones debidas, condiciones no solamente que hoy nadie discute en una población moderna en la que no debiera ser preciso recordarlo, sino que aquí están impuestas desde el año 1917, en un Reglamento de Higiene de Oviedo", aprobado por el Real Consejo de Sanidad y redactado con sigular acier-



OVIEDO.-Una escena del primer acto de la obra "Rositas de Olor", original de C. Arniches, estrenada en el Jovellanos por la Compañía Aurora Redondo-Valeriano León. (Foto Bueta)

to por una junta que dió pruebas de su interés por la salud pública y su competencia en cuestiones sanitarias, pero después por esa costumbre tan corriente entre nosotros de no hacer caso, cayó en olvido y los alcaldes no han querido, a pesar de ser ellos los directamente responsables de la vigilancia y ejecución, llevarlo a cabo para no ponerse enfrente de los perjudicados, llamando perjudicados a aquellos a quienes se obliga a gastar unas pe-

setas, en beneficio de la salud pública.

El artículo 66 de dicho Reglamento dice:

"En las viviendas situadas en la zona que comprende la red de distribución de las aguas de abastecimiento, los retretes estarán provistos de water-clos, con suficiente do-

### No se devuelven los originales

**Casa Fuente.--MUEBLES**  
 GIJON  
 VISITEN LA GRAN EXPOSICION.—Jovellanos, 23  
 ALMACENES: Gumersindo Azcárate, 3

tación de agua y de un modelo que asegure la incomunicación completa de las habitaciones con la conducción general".

Se ve por tanto que no se trata de una genialidad o un apriicho de la Alcaldía, sino tan solo de obligar a todos al cumplimiento de disposiciones reglamentarias, sancionadas por autoridades superiores y que no es posible continúen por más tiempo olvidadas, transigiendo las autoridades un estado de cosas, que dice muy poco en honor de su rectitud y su prestigio.

La Alcaldía está convencida que todos realizarán las obras que solicita, pero está decidida a conseguirlo y no entrará sobre esta materia en discusión. El precepto es terminante y obligatorio para todos, así que ella tiene el deber de que se observe y cumplirá con él, mientras esté en su puesto. Así lo advierte".

## Desde Campomanes Acto humanitario y heroico

En la mañana del sábado, 6 del actual, caminaba en un vehículo, tirado por una caballería, un vecino de La Frecha y, sin saber por qué causa, el animal se desbocó amenazando atropellar a las numerosas personas que transitaban por la carretera en dirección al mercado de Lena.

El sargento-comandante del puesto de sementales, destacado en Campomanes, al darse cuenta del peligro de los transeúntes y atendiendo a la demanda de auxilio del conductor del carruaje, arrostrando todo peligro y con exposición de perder su vida se arrojó al animal desenfrenado y asíéndole por los atalajes, logró arrimarlo hacia una pared y contenerlo, salvando así la vida del viajero, quien era presa de un pánico, privado ya del habla al darse cuenta del peligro que él corría y de probables y numerosos atropellos de no haber sido contenida la caballería desbocada.

Actos de esta naturaleza creo merezcan ser publicados para satisfacción del bienhechor y heroico sargento y de estímulo para los demás en hacer el bien.

La Correspondencia de REGIÓN dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.



Don Benito Bartolozzi, que viene a reproducir el Apostolado de la Cámara Santa, acompañado de don Elias Luján Suerpérez, bibliotecario de nuestra Universidad, y de don Ramón Laredo. (Foto Bueta)

**Vaya un pájarol**

**Comete varias raterías, huye y se enfrenta con unos guardias que lo detienen**

Ayer, a las siete y media de la mañana, Eusebio Rodríguez González, natural de Valladolid y ladrón de oficio, entró como por su casa en el piso primero del número 20, de la calle de Jesús, donde vive con su familia don Justo López.

Una vez en el pasillo, el ratero penetró en una de las habitaciones, comenzó a registrar los bolsillos de una americana y de un chaleco que había colgado de una silla; pero sin duda alguna por atolondramiento no se dio cuenta de que en la misma habitación se hallaba acostada una persona.

Era uno de los hijos del señor López, y advirtió la presencia del ladrón, pero se hizo el desentendido esperando ocasión propicia para echárselo encima y detenerle.

En efecto, después de desvalijar las prendas que estaban en la silla, Eusebio abrió uno de los cajones de un armario que había en la misma alcoba y cuando se disponía a saquearlo el hijo del señor López se lanzó sobre él, pero no pudo sujetarle y el ladrón echó a correr desfavoridamente, escaleras abajo perseguido de López, quien al poner el ratero los pies en la calle, hubo de desistir de su persecución por hallarse algo ligerito de ropas.

Desde uno de los balcones del piso, se previno a un guardia municipal de lo que pasaba y el urbano continuó tras el ladrón, que seguía corriendo como alma que lleva el diablo.

Eusebio pronto dejó atrás al guardia que quedó despistado en medio de una calle; pero dió la casualidad de que cuando el único discípulo de Caco se creía libre de caer en poder de la autoridad, se cruzó, sin darse cuenta, con una pareja de Orden público, a la cual infundió sospechas.

—¡Eh, amigo!—le dijeron—. Haga el favor; ¿a dónde va usted tan deprisa?

—Pues...verán ustedes. Voy corriendo para el trabajo, porque es un poco tarde. ¡Bueno, adiós!

—¿Cómo que adiós? Espere usted un poco que tenemos que hablar.

En aquel preciso momento hizo su aparición ante el grupo el guardia urbano que momentos antes había perseguido al ladrón, el cual puso a los del orden público al corriente de lo que había pasado.

Los guardias condujeron a Eusebio a casa del señor López, cuyo hijo reconoció en el acto al que hacía pocos instantes había entrado en su habitación.

Comprobado este extremo, los guardias de Seguridad llevaron al aprovechado vallisoletano a la Comisaría de Vigilancia, donde no negó haber penetrado en el domicilio de don Justo López y no solo no lo negó, sino que con una frescura inaudita declaró que su propósito era llevarse cuanto pudiera.

Estrechado a preguntas aún dijo más: dijo que el domingo día 31 del pasado intentó penetrar en el bazar Casa Paco, enclavado en la misma calle

de Jesús, pero que por no contar con herramientas a propósito le marró el golpe.

El detenido después de prestar declaración, pasó con el correspondiente atestado a disposición del Juez de Instrucción de este partido.

**La Feiguera**

**Una velada a beneficio de la Sociedad Festejos de San Pedro**

Hoy, miércoles, se celebrará en el Salón París una interesante velada a beneficio de la Sociedad de festejos de San Pedro.

El grupo artístico y la rondalla del Ateneo Obrero han querido contribuir de esta manera a recaudar fondos para que los festejos reúnan el máximo de esplendor. Desinteresadamente prestan su cooperación a este acto que estará sujeto al siguiente programa:

Primero. La rondalla interpretará: "Delicias de la Rondalla", pasodoble. J. Lozano; segundo, "Mirtos de oro", vals.

Luego el grupo artístico pondrá en escena la regocijante farsa de don Carlos Arniches, "Los caciques".

El final estará a cargo de la rondalla, que tocará:

Primero. "Poutpourri de aires asturianos".

Segundo. "Fíguro", mazorca.

Tercero. "La alegría de la huerta", jota, Chueca.

Las localidades pueden adquirirse en casa de la viuda de Cambor, a los siguientes precios:

Butaca numerada, 3 pesetas; delantera, 1,50; general, 1,00.

La velada dará comienzo a las nueve de la noche.

Es digno de aplauso el rasgo de los conocidos empresarios don Manuel y don Luis Carbajal, que ceden el teatro gratuitamente.

**TRIBUNALES**

**La pistola y los negocios**

**LA PISTOLA Y LOS NEGOCIOS**

Don Enrique Alonso y don Avelino Suárez explotaban en sociedad las minas del Campanal, en Langreo; pero como los negocios no iban bien como ambos deseaban, los dos socios reñían con bastante frecuencia.

En una de estas riñas, don Enrique sacó una pistola que llevaba consigo y amenazó con ella a don Avelino, quien denunció el hecho a la Guardia civil.

Ayer se ha visto ante la Sala primera la vista del sumario, que por esta causa instruyó el juez de Instrucción de Laviana, ocupando el banquillo don Enrique Alonso.

El acusado manifestó que, en efecto, amenazó con una pistola a su consocio don Avelino; pero sin intención de disparar, y agregó que el ar-



LUGONES.-La madrina del nuevo campo, señorita Joaquina Pando y los capitanes de ambos equipos contendientes.

ma la llevaba consigo, aunque sin licencia, por el peligro que corría su vida ante la intransigente actitud de sus obreros por ciertos atrasos con ellos pendientes.

El fiscal rebajó la pena solicitada en sus conclusiones a un mes y un día de arresto, más cien pesetas de multa.

**Señalamientos para hoy**

**Criminal**

**SECCION PRIMERA**

Laviana.—Contra Julio Solís Lombardía, por hurto, Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Grande.

Oviedo.—Contra Fernando Fanjul Alvarez, por daños. Abogado, señor Buylla; procurador, señor Alonso.

**SECCION SEGUNDA**

Siero.—Contra Alejandro Sánchez Suárez, por lesiones. Abogado, señor Vigil Revuelta; procurador, señor Cabal.

Siero.—Contra Francisco Alvarez Suárez, por lesiones. Abogados, señores Cabeza y Buylla; procuradores, señores Alvarez y Nuño.

Siero.—Contra Felipe Carballó Menéndez, por tenencia ilícita de armas. Abogado, señor Suárez (don Alfredo); procurador, señor Rúa.

**PLAZAS VACANTES**

Por renuncia de los que las desempeñaban, se hallan vacantes los siguientes cargos de Justicia municipal:

Juez municipal propietario de Mieres; juez municipal propietario de Villayón; juez municipal propietario y suplente de Ponga; juez municipal suplente de Villaviciosa, y fiscal municipal de Salas.

**Detención de una curandera**

**El cuerno que cura todos los males**

Hace tiempo que la Policía tuvo conocimiento de que una mujer, llamada Generosa Fernández Tuya, de cincuenta y cinco años de edad, natural de Gijón, y domiciliada en la carretera del Cristo, en esta ciudad, se dedicaba a ejercer por las aldeas próximas a Ovie-

do la profesión de curandera, empleando para sus prodigiosas curas procedimientos tan arbitrarios como originales, siendo su especialidad las enfermedades de la vista en los niños.

Ayer, a mediodía, un agente de Vigilancia se presentó en casa de la curandera, con el pretexto de que fuera a ver un niño enfermo de los ojos.

Así engañada, Generosa fué conducida a la Comisaría de Vigilancia, donde hábilmente interrogada confesó su oficio de curandera, que venía ejerciendo hace algunos años.

Dijo también que para sus curas no empleaba medicamento ni potingio alguno, y que sólo se valía e un pedazo de asta de ciervo—que le fué hallado—el cual, con sólo pasarlo tres veces por los ojos del niño enfermo, hacía las más asombrosas curas oftálmicas, procedimiento que nada la comprometía y que la hacía ganar muchos cientos de reales.

Después de prestar declaración, pasó a los calabozos del Gobierno, a disposición del gobernador civil.

**¡Y aún dicen que el pescado es carol**

**LA PESCA DEL BOCARTE EN LAS TRES**

Desde el día 31 de mayo hasta el 7 del presente mes de junio entraron en la rula de este puerto 21.000 arrobas de bocarte, que arrojaron un total de 5.500 pesetas.

Lo sensible del caso es que por falta de compradores, fué preciso arrojar de nuevo al mar nada menos que la cantidad de 3.000 arrobas.

La arroba se vendió a 50 céntimos. ¡Qué lástima! No podremos decir que el pescado es caro.

Nuestra administración en Gijón, ha quedado instalada en la calle de Salustio Regueral, n.º 18, bajo, de la vecina villa. Allí pueden dirigirse para todos los avisos de suscripción y ordenes de publicidad nuestros lectores y anunciantes de Gijón.



LUGONES.-El Español F. C. de Trubia, que tomó parte en el partido celebrado el domingo.

# Va a ser reproducido el apostolado de la Cámara Santa, para el Museo Nacional de Madrid

HABLANDO CON BARTOLOZZI

Como decíamos en nuestro número del domingo, va a ser reproducido el apostolado de la Cámara Santa de nuestra ciudad, para que figure en el Museo Nacional de Madrid.

El Gobierno viene secundando muy activamente los trabajos de dicho Museo, y en estos últimos tiempos se está dando un gran impulso a esta clase de reproducciones.

Por iniciativa de don Pedro Poggio, director del Museo y de don Elías Lucio Suerpérez, bibliotecario de nuestra Universidad, se consiguió que el citado apostolado sea reproducido. A tal efecto ha llegado a Oviedo don Benito Bartolozzi, moldeador perteneciente a la real Academia de San Fernando y ayer mismo le visitamos a fin de enterarnos más al detalle de su misión.

—No tengo, por ahora, más encargo— dice— que el de llevarme en escayola el magnífico apostolado que existe en Oviedo. El Museo de reproducciones lleva con gran actividad esta labor, y ya figuran un buen número de reproducciones, en sus salones. Hace poco hemos llevado fiel copia de una puerta renacimiento de la catedral de Toledo y la estatua del cardenal Tavera, obra de Berruguete.

También hice unos trabajos de asuntos platerescos, pertenecientes a un palacio de Peñaranda del Duero. Creo que en Asturias hay muchas cosas interesantes, que yo particularmente he de ver, entre otras la iglesia de Santa María de Naranco y San Miguel de Lillo; pero no sé si habrá algo más que hacer aquí. En todo caso no será ahora.

He traído operarios de Madrid y mañana mismo tengo pensado dar comienzo al trabajo, que por mí no ha de ser privado. Cuento con un plazo de veinticinco días para terminarlo.

\*\*\*

Bueno es que poco a poco vayan dando a conocer las cosas buenas que poseemos en Asturias; porque ello contribuirá a que despierte el afán de visitar esta provincia, digna como otra alguna, de ser más conocida en el aspecto artístico; pues apenas sise sabe por ahí de las obras arqueológicas correspondientes a distintas épocas que merecen un poco más de atención artística.

De Cangas de Tineo

## La actuación del Somatén

PARA UN SOMATENISTA

Nuestro vocal del Somatén don Jaime Graña nos informa que en la Asamblea de La Coruña del 21 del pasado, se acordó solicitar por la Superioridad que Su Alteza Real el Príncipe de Asturias regale al somatenista herido de Cerredo, José Rasón Álvarez, una pistola, (con uso de armas) y que de los fondos de la Agrupación se le concedan al referido herido 500 pesetas, par cubrir los gastos de la lesión sufrida en el cumplimiento de su deber.

También nos dice el activo vocal que han sido impuestas varias multas a muchos desaprensivos y poco respetuosos a la nueva institución, que no ceja en nuestro concejo a sentar el principio de autoridad y a realzar y enaltecer el lema sacrosanto de su enseña "Paz, paz y siempre paz".

Nos congratulamos con prodigar la noticia para el buen ejemplo de todos, y felicitamos a nuestros somatenistas por su civismo y buena conducta.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de **REGIÓN** es la mayor de todos los periódicos asturianos.

# Los asturianos en América

Argentina

## UN REGALO DE DON CESAR CALZADA AL CASINO DE NAVIA

Según leemos en nuestro querido colega "El Heraldo de Asturias", órgano de nuestros paisanos de la República Argentina, recientemente fueron adquiridos por don César Calzada varios cuadros, de indudable mérito artístico, uno de los cuales, el que lleva por título "La Siega", lo adquirió para donarlo al Casino de Navia, su pueblo natal.

Con gusto recogemos esta noticia, que pone de manifiesto, una vez más, el amor que hacia la Patria chica sienten nuestros conterráneos de América.

Una reunión

## El Consejo Provincial de Fomento

Bajo la presidencia del comisario regio señor Marqués de la Vega de Anzo, celebró sesión el Consejo, tomándose los siguientes acuerdos:

Informar favorablemente la instancia de la Junta Administrativa de los montes de Barcia y Leiján, pidiendo la cesión en plena propiedad de los montes Pedreros, Lagos, Mullidos y Trasvalle, considerados como bienes del común.

Idem idem el expediente de rehabilitación de la concesión otorgada a la Sociedad Arango Suárez y Cosmen, para la prolongación del canal de conducción de agua y nueva instalación de la casa de Máquinas.

Idem idem el expediente y proyecto que presenta don Cesáreo Márquez Pérez, para la construcción de un depósito de gasolina en el Puerto de Cudillero, para el abastecimiento de las embarcaciones de gasolina que realizan el tráfico por aquel puerto.

Idem idem el expediente y proyecto presentado por don José García Rodríguez, que solicita el aprovechamiento de 450 litros de agua por segundo, derivados del río Polea, para la producción de fuerza motriz.

Por estimar necesarios la presentación de documentos que se han omitido y que hoy se reclaman, el Consejo se abstuyó de informar.

Un oficio de la Alcaldía de Villaviciosa solicitando el informe del Con-

sejo Provincial de Fomento en el expediente que se instruye en la Administración de Rentas públicas para la cesión de montes catalogados, a los vecinos de Oles; el expediente y proyecto que presenta el Ayuntamiento de Aller para el abastecimiento de aguas a Moreda y Caborana; el expediente y proyecto que presenta don Severo García para el abastecimiento de aguas de la Plaza de Proaza.

# Ferias y fiestas

Corvera

LAS DE SAN ANTONIO

El próximo jueves se celebrará en esta villa la festividad de San Antonio de Padua.

Habrà misa solemne, sermón y procesión, armonizando el acto la música del país y el disparo de gruesos pañenques, y por la tarde la consiguiente romería.

También el domingo próximo, 14 del actual, se celebrará en la parroquia de Molleda la fiesta de San Antonio.

Habrà misa solemne a las once de la mañana, cantada por acreditada Capilla y armonizada con el armonium y música del país, con sermón y procesión. Por la tarde se rifarán dos hermosas novillas y a continuación la consiguiente fiesta al son del organillo, gaita y tambor.

# El mundo de los deportes

Oviedo

EL DOMINGO EN VETUSTA

Contendieron el Racing y el Olimpia, ambos de la localidad.

Dominó durante casi todo el partido el Olimpia, que venció fácilmente por tres a cero, demostrando una vez más lo mucho que vale este equipo.

Se distinguieron por el Racing: Cristeto, Merediz, Raúl y Eugenio. Por el Olimpia:

El medio centro San Juan jugó admirablemente, fué el mejor de los veintidós; le siguieron Riva, Riestra, Nicolás, Larza, Cubano y Calichi. El árbitro muy bien.

Mieres

## EL RACING CLUB VENCE AL FRUELA, DE OVIEDO, POR OCHO GOALS A UNO

El pasado domingo contendieron en el campo del Batán nuestro primer equipo con el notable "once" ovetense Fruela F. C. en partido amistoso, que fué arbitrado por el señor Canga.

El primer tiempo se desarrolló con juego bastante movido por ambas partes, logrando en esta tanda dos goals el equipo local.

En el segundo tiempo continuó el dominio de los del Racing, consiguiendo, por mediación de Valerio y Antuña, otros seis goals más.

El partido terminó con la victoria del equipo local por ocho tantos a uno, éste hecho en las postrimerías del encuentro, de penalty.

PARA LAS FIESTAS DE SAN JUAN

Continúa la entusiasta Junta directiva del Racing haciendo gestiones para concertar con los mejores equipos de la provincia grandes partidos de fútbol, en combinación con nuestro primer equipo.

Ya se dan nombres de equipos; pero prometimos discreción y cumplimos nuestra palabra.

Trubia

## TETIS CLUB NACIONAL, 2; ATHLETIC CLUB DE TRUBIA, 1

El domingo último lucharon en Quintana los equipos arriba mencionados, venciendo el primero por dos goals a uno. Los dos goals del Tetis fueron marcados por el inagotable Antonio, de dos chuts de media vuelta recogidos de los extremos.

Las escapadas fueron cortadas por la defensa, que dió sensación de saber jugar.

Se distinguieron por el Athletic: Mario, Amalio y Emilio.

Por el Tetis: Claudio, Antonio, Jesús, Pepón, Penedo y Cachero. El árbitro, muy bien.

Olloniego

## NUEVO TRIUNFO DEL UNION

El pasado domingo jugaron un partido amistoso, que resultó muy interesante, el Príncipe F. C., de Mieres, y el Unión Deportivo de esta localidad, venciendo nuestro "once" por un goal a cero.

Reinaba gran expectación en ésta por presenciar el partido, debido a los gratos recuerdos que el equipo mierense había dejado la vez pasada entre nosotros.

El público salió satisfecho de la actuación de ambos equipos.

TRIBUNA LIBRE

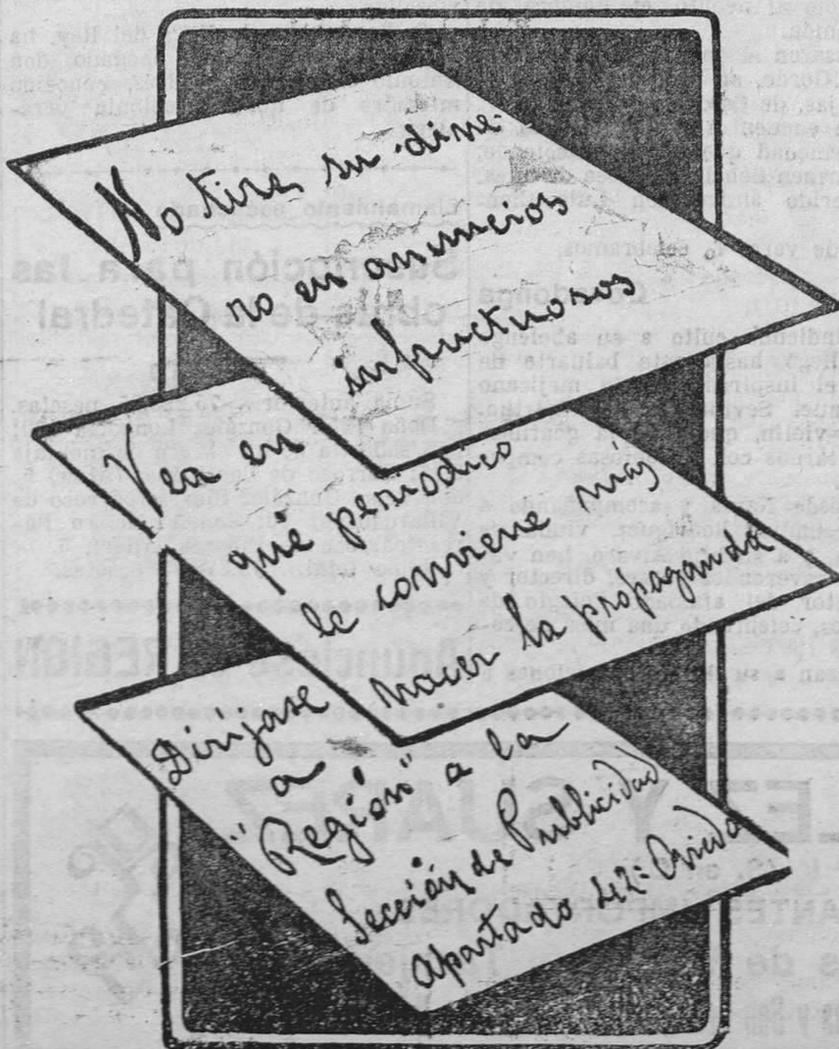
# Lamentaciones del público

Cangas de Tineo

"Antonio Iglesias Martínez", un pequeño diablo así apodado, se revolvió el pasado sábado contra los serenos, que le detuvieron en una taberna de Ambas Aguas, a altas horas de la noche, y conducido a los calabozos municipales, situados en los bajos de nuestro Ayuntamiento, en plena calle Mayor, se dedicó a escandalizar y cantar a grandes voces, desde las doce de la noche, quitando el tranquilo sueño a los pacíficos vecinos, quienes se quejan y lamentan, con sobradísima razón, no sólo por este caso, sino por los repetidos en el mismo lugar.

Nosotros esperamos de nuestro recto alcalde, sabrá corregir estas faltas de orden y transigencia, colocando a los que nada temen y nada sienten, en sitio más reservado y menos molesto para el vecindario y sobre todo a los reincidentes ya ayezados a las delicias del calabozo.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen.



# VIDA DE SOCIEDAD

## Oviedo

◊ Procedentes de Zamora se encuentran en esta población los señores de Bermúdez de Castro (don Arturo).

◊ En el correo de ayer salió para La Coruña el reverendo padre Pascual Atroyo (S. J.)

◊ En Colloto obsequiará hoy con una *fabada* a los elementos que integran su compañía, nuestro paisano Valeriano León.

◊ La esposa del conocido industrial don Ramón Villa, ha dado a luz con completa felicidad una robusta niña.

◊ Se encuentran en Madrid los señores de Vereterra (don Luis).

◊ De Madrid, donde pasó una temporada, ha regresado nuestro buen amigo don Emilio Feito Ambrogelly.

◊ Hemos tenido el gusto de saludar en esta capital don Benito San Martín, delegado de la revista profesional de Madrid "Ingeniería y Construcción".

◊ En el correo de hoy saldrá para Manresa (Barcelona), a donde ha sido destinado como jefe de estación, don Angel de la Huerza, con su distinguida familia.

◊ Ha fallecido en San Sebastián, siendo su muerte muy sentida, el joven don Antonio Fernández de Heredia, vizconde del Cerro de las Palmas, perteneciente a noble familia asturiana que poseyó antaño el palacio que actualmente ocupa el Casino de Oviedo y que aún ejerce el patronato del Colegio de los Verdes de esta capital.

◊ También falleció en Madrid don Francisco Mendoza Dosal, conde de Mendoza-Cortina, cuyo abuelo, el primer conde, fué un notable abogado y político, natural de Pendueles (Llanes), donde la condesa viuda, madre del fenecido, posee un palacio en el que pasa largas temporadas.

◊ El conde de Mendoza-Cortina se hallaba casado con una dama, hija del difunto conde de Tejada Valdósera, presidente que fué del Senado, de cuyo matrimonio queda un hijo.

◊ Después de pasar unos días en Madrid, regresó a Villa el marqués de Campo Sagrado y Quirós, con su hijo don Juan Bernaldo de Quirós.

◊ En automóvil ha salido para Mondariz, acompañada de su hija Leopoldina, la distinguida dama doña Prudencia Pumariega.

◊ El domingo salió para Zaragoza el que hasta ahora fué nuestro compañero de Administración don José Rosal, quien por su simpatía y excepcionales condiciones para el trabajo, era en esta Casa unánimemente estimado.

◊ Al despedir a tan querido amigo le deseamos grandes triunfos al lado de don Francisco Aznar, fundador que fué de este diario, y que ha requerido al señor Rosal para ayudarle en su labor.

◊ Con objeto de asistir a la Junta de accionistas de la Compañía de los Ferrocarriles Económicos de Asturias, ayer se encontraba en Oviedo, procedente de Bilbao, don Anselmo G. del Valle.

◊ Regresó de Madrid, el diputado provincial don Esteban Lantero.

◊ Del mismo punto, y de paso para su encantadora "Villa Eulalia", en Lavada en Somió, hemos tenido el gusto de saludar a don Marcelino Suárez y estimada familia.

◊ Han salido: para Vigo, don Juan Estrada, y para Madrid, don Cipriano Martín, con su bella hija Maruja.

◊ Después de recorrer diversas capitales del extranjero, se encuentran entre nosotros nuestros queridos amigos don José María González del Valle, don José Valdés y don Francisco Durán.

La interesante excursión, en la que no han faltado viajes aéreos, conato

de naufragio, etc., ha comprendido, entre otras ciudades, París, Londres, El Pireo, Constantinopla, Venecia y Milán.

Nuestra bienvenida a los simpáticos expedicionarios.

## Gijón

◊ Por don Manuel Basurto, acreditado comerciante de esta plaza, y para su hijo don Manuel, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Palmira Nava Menéndez, perteneciente a distinguida familia de la localidad.

Reciban nuestra más cordial felicitación los futuros esposos y sus familiares.

◊ Ayer se encontraba en Gijón don Ramón Prieto, de Ribadesella.

◊ También era ayer nuestro huésped el señor don Pedro Pidal.

◊ Igualmente, hemos visto ayer en Gijón al notario de Laviana don Emiliano Santorén del Campo, y don Antonia Ochoa, culto abogado de Pola de Siero.

## Sama de Langreo

◊ Ha regresado a esta villa la joven Palmira Castro, que pasó una temporada en compañía de los señores de Oliveira, de Oviedo.

## Grado

◊ De Santiago de Compostela ha regresado don Oscar Barredo.

◊ Se encuentra entre nosotros la bella señorita de Trubla, Sarita Fernández.

◊ Ha tomado posesión interinamente de la Escuela de Castañedo (Grado), la distinguida profesora señorita Isabel Qienfuegos.

## Sotroñdo

◊ De Madrid regresó el joven estudiante de Medicina, Jaime Antonio Escandón.

◊ Recibió por vez primera el Pan de los Angeles la niña Magdalena González, hija de nuestros distinguidos amigos don Nicanor y doña Dolores.

◊ Se encuentra enferma, aunque afortunadamente no de cuidado, la distinguida esposa de don Francisco Zaera.

## Fierros

◊ El sábado último tuvimos el gusto de saludar en ésta al doctor don Alfredo Valdés y a su distinguida esposa, de Pola de Lena.

◊ El domingo último recibió las aguas bautismales el hijo de nuestro querido amigo don José González, imponiéndole al neófito el nombre de José Ramón.

◊ Pasaron el domingo en ésta, don Manuel Gordo, su esposa y sus bellísimas hijas, de Casorbida.

◊ Se encuentra muy mejorada de la enfermedad que venía padeciendo, doña Carmen Ceballos, esposa de nuestro querido amigo don Luis Qienfuegos.

Muy de veras lo celebramos.

## Covadonga

◊ Rindiendo culto a su abolengo racial, llegó hasta este baluarte de Pelayo el inspirado artista mejicano don Manuel Sevilla, eximio "virtuoso" del violín, que tuvo la gentileza de deleitarnos con melodiosas composiciones.

◊ Desde Navia y acompañando a doña Secundina Rodríguez, viuda de Ferreira, y a su hijo Alvaro, han venido los reverendos padres, director y subdirector del afamado Colegio de Agustinos, celebrando una misa de comunión.

◊ Tocan a su fin las oposiciones a

la Canongía de Archivero Bibliotecario de esta Real Colegiata. Los ejercicios hasta ahora practicados constituyen un timbre de honor para el clero asturiano, al que pertenecen los seis opositores; pues todos ellos van dando prueba elocuente de su ciencia y de su cultura.

◊ Es esperado hoy el muy ilustre señor magistral, don Samuel F. Miranda, de regreso de León, donde pasó una temporada al lado de sus familiares.

◊ Después de permanecer algunas semanas entre nosotros, han salido en su automóvil para recorrer la Península las aristocráticas deportistas británicas Miss Bruce, de Saint Albans, y Miss Williams, de Pinchinthorpe Hall, Yorkshire. Las distinguidas viajeras, que conocen infinidad de países, hacen grandes alabanzas de la hermosura de Asturias.

## Avilés

◊ En la capilla de Nuestra Señora del Carmen, de Salinas, se efectuó el enlace matrimonial del estimado luarqués, gerente de la Casa Consignataria que su señor padre tiene en Avilés, don Enrique Fernández Alavarieta, con la bella y agraciada señorita avilesina María Teresa Fernández, perteneciente a distinguidas familias de esta localidad.

Después de la ceremonia, los invitados al acto pasaron al chalet que la familia de la desposada tiene en la vecina playa, donde se sirvió un espléndido almuerzo, saliendo más tarde la feliz pareja para Covadonga, desde donde emprenderán el viaje de luna de miel que les deseamos sea eterna.

Reciban nuestra enhorabuena, que hacemos extensiva a sus respectivas familias de nuestra predilecta amistad.

◊ Con brillantes notas ha terminado su carrera de maestra, la joven señorita de la vecina parroquia de Miranda, Olimpia García Rodríguez.

◊ De Madrid han regresado los jóvenes alumnos de Medicina, don Miguel Caso de los Cobos y don Gabino García.

◊ Con su hija Leocadia ha salido para la corte, nuestro querido amigo don David Fernández, apoderado del señor Balseu, acompañándoles don Jesús del Busto.

## Ribadesella

◊ A pasar el día de ayer con sus hermanos los señores de Cañedo, han venido los condes de Agüera, que, como todos los años, se proponen pasar en nuestra playa la cercana temporada estival.

◊ Ha salido para Mahón, a tomar posesión de su primer destino, el joven teniente de Artillería don José María Laredo, de distinguida familia riosellana.

◊ Procedente de Nava del Rey, ha llegado el distinguido abogado don Antonio Lanzos de Andrés, conocido miembro de nuestra colonia veraniega.

## Llamamiento escuchado

## Suscripción para las obras de la Catedral

Suma anterior... 75.223,85 pesetas.

Doña Pilar González Longoria 100; una señorita 5; un obrero de montaje 0,10; Párroco de Santibañez (Aller) 5; don Celso González Sierra (párroco de Villardébeyo) 10; don Francisco Pérez (párroco de Piñeres, Aller), 5.

Suma total... 75.348,95 pesetas.

## Anúnciese en REGION

## De la Alcaldía

## Una advertencia a los dueños de automóviles que ni pagan ni se inscriben

### SERAN CASTIGADOS

Por la Alcaldía se nos ha facilitado ayer una nota oficiosa que dice así:

"Teniendo conocimiento la Alcaldía de que algunos industriales de automóviles y coches de alquiler y camionetas de mercancías, no se hallan al corriente en el pago del impuesto municipal establecido por el Ayuntamiento de Oviedo, se les advierte que, si en el improrrogable plazo de ocho días no satisfacen el impuesto, en las oficinas de la Administración de Arbitrios, se les retirarán las autorizaciones para rodar, sin perjuicio del expediente de apremio que habrá de instruírseles.

\*\*\*

La Alcaldía llama la atención, por última vez, de los propietarios de automóviles y demás vehículos de lujo para que en un plazo máximo de ocho días, procedan a inscribir sus carruajes en la Administración de Arbitrios municipales, advirtiéndoles que, si transcurrido aquel plazo no se efectúa dicha inscripción, se impondrá al máximo de correctivo a los intervinientes.

También se hace saber a los propietarios interesados que en breve tiempo, se designará una Comisión a los efectos de investigar el número y clase de carruajes que posean, debiendo solicitarse de la Administración de Arbitrios municipales, el precintaje de los coches que no tengan en uso, pues la Comisión sin ese requisito estimará como utilizables los vehículos que se hallen en los garages o cocheras particulares.

## Letras de luto

El pasado domingo tuvo lugar la conducción del cadáver del joven don Genaro Alonso, competente empleado que fué de los almacenes Fontela y que ha fallecido en esta ciudad, a la temprana edad de 23 años, siendo su muerte muy sentida.

El entierro, que se verificó el domingo a la una de la tarde, se vió muy concurrido por personas de todas las clases sociales.

A su distinguida familia enviamos la expresión de nuestro duelo.

## DEL REGISTRO CIVIL

En el día de ayer se han verificado las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—José Ramón Casal Fernández, María de la Encarnación Casal Fernández, Concepción Sánchez Bárcena, Manuel E. Iglesias.

Defunciones.—Pilar González Cuesta, de cinco años.

## ADMINISTRACION PRINCIPAL DE CORREOS DE OVIEDO

Por orden de la Dirección general de Comunicaciones se convoca a concurso para dotar a la Estafeta de Grandas de Salime de local adecuado, con habitaciones para el jefe de la misma, por cinco años, que podrán prorrogarse por la tática de uno en uno y sin que el precio del alquiler exceda de SEISCIENTAS SETENTA Y CINCO (675) pesetas anuales.

Las proposiciones se extenderán en papel de la clase octava, se presentarán durante los veinte días siguientes al de la publicación de este anuncio en el "BOLETIN OFICIAL" de la provincia, y a la hora de oficina en la citada Administración de Correos, y el último día hasta las cinco de la tarde, pudiendo enterarse en la misma, quien lo desee, de las Bases del concurso.

Oviedo, 7 de junio de 1925.

El administrador principal.

"REGION" es el periódico de más circulación de Asturias

# GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCIANTES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

HABANA (Cuba)



EL TEATRO

Estreno de un entremés

Como relleno, para que no faltasen los tres actos de rúbrica en una representación, la compañía de Valeriano León nos dió ayer el estreno de un entremés insignificante, titulado "Mamá suegra".

De su cofre de expresiones faciales, sacó para este tipo una de grotesco insuperable que mantuvo constantemente la hilaridad del público y que, en algunas escenas, arrancó francos aplausos.

Aurora Redondo, a tono de su marido y monísima. Amalia S. Arriño, impecable en su papel de ama de gobierno. Excelentes colaboradores también los señores Lorente, Alfayate y Camacho, y la criada cazorra que, en algunos momentos, logró hacer con el lucio encarnado por León una pareja perfecta de rústicos.

F. B.

Vida religiosa

SANTOS DEL DIA

Stos. Timoteo y Máximo obs., Maurino ab., Crispulo, Restituto, Zacarías, Getulio, Amancio, Primitivo, Basílicos y Trípoles mrs. y Sta. Margarita reina.

Oviedo

MARIAS DE LOS SAGRARIOS

Esta tarde tendrá lugar la reunión mensual reglamentaria de las Marías de los Sagrarios. A las siete, junta en el salón del Colegio de San Ignacio, a la cual pueden asistir todas las socias, y a las siete y media, la función acostumbrada en la capilla, con plática del padre director.

DE VIAJE

Ha salido para La Coruña, a predicar la novena del Sagrado Corazón de Jesús, el reverendo padre Arroyo, S. J.

ADORACION NOCTURNA

Las secciones de Oviedo, Bustiello y Mieres celebran en la noche de hoy la Vigilia general del Corpus Christi, la más solemne, de cuantas previene el reglamento de la Adoración Nocturna y a la que están obligados a asistir todos los Adoradores activos y es computable para los efectos de veterano.

La de Oviedo, celebrará esta vigilia en la Catedral Basílica y en ella serán promovidos los adoradores veteranos don José Izquierdo García y don José María García Guisasaola. Está encargado de la plática el muy ilustre señor don Arturo de Saldoval, canónigo. La entrada al templo, por la puerta del tránsito de Santa Bárbara.

En la de Bustiello, se impondrá el distintivo de veterano a don Jesús Muñiz Prada Prieto, director espiritual de la sección, don Tomás Otaduy Calleja, don Manuel Prado Vascárcel, don Manuel Alonso Helguera y don Eustaquio Santervás Polo.

De conformidad con lo ordenado por el Consejo Supremo, se hará en esta vigilia una colecta secreta para Su Santidad.

Illas

LA NOVENA DE SAN ANTONIO

Con gran concurrencia de fieles, se viene celebrando en esta iglesia parroquial la novena en honor de San Antonio de Pádua.

El próximo domingo se celebrará la fiesta con la misma solemnidad de otros años, tomando parte en la función religiosa la potable capilla de Avilés.

Grado

LA FESTIVIDAD DEL CORPUS

Prometen resultar solemnísimos los hermosos cultos que mañana jueves,

festividad del Corpus, se celebrarán en la Iglesia parroquial de esta villa.

El alcalde ha enviado a los concejales atentos besamanos, invitándoles para que asistan a la misa cantada, la cual tendrá lugar a las nueve de la mañana, y luego a la procesión, que saldrá a las cinco de la tarde, asistiendo la Banda municipal.

Perlora

PRIMERA COMUNION DE LOS NIÑOS

Con toda brillantez y gran concurrencia de fieles, no sólo de Perlora, sino también, de Candás y otros pueblos, se celebró el domingo la fiesta organizada con motivo de la primera comunión de los niños.

A la sagrada mesa se acercaron gran número de pequeños llenos de fé a quienes acompañaron, también, muchísimas personas de sus familias.

Parres (Llanes)

PRIMERA COMUNION

El domingo, día 1 de los corrientes, tuvo lugar en la iglesia parroquial de Santa María Magdalena de esta villa, el solemne acto de recibir por vez primera el pan de los ángeles. gran número de niños de esta localidad.

Después de la comunión, los niños fueron obsequiados en casa del culto sacerdote don Eladio Suárez Varela, con un espléndido desayuno.

Navegación y pesca

Gijón

ORDENANZAS DE SEMAFOROS

Por Real orden del ministerio de Marina, fueron ascendidos a ordenanzas

de Semaforos, Manuel Muñiz Menéndez, de Candás, y José Mariño S. Miguel, destinándolos al Cabo Peñas.

Cesaron en Cabo Peñas los de igual empleo Victoriano García Romero y Antonio Millán García, que han sido destinados a Avilés y Cabo Finisterre, respectivamente.

CAMBIO DE UNIFORME

El día 11 del corriente, cambiarán el traje de invierno, azul, por el blanco de verano, los soldados de Marina.

LA CERRAZON DE NIEBLA

Sigue intensamente la cerrazón de niebla que se inició hace algunos días. Por esta causa los vapores pesqueros no salieron a sus faenas.

EL "BAYERN"

Ayer entró en nuestro puerto el trasatlántico "Bayern", que se dirige a Buenos Aires y Montevideo.

Embarcaron aquí cincuenta pasajeros.

ENTRADAS

- "Josefa", vacío, Santander.
"Paulino", general, Coruña.
"Bayern", pasaje, Santander.
"INESCHU", pinos, Cedeira.
"Carolina S. de Pérez", vacío, Barcelona.
"LLodio", vacío, Bilbao.
"Prudencia", general, Avilés.
"Artabro", pinos, Ferrol.

SALIDAS

- "Emilia S. de Pérez", carbón, Barcelona.
"Middlemoor", grano, Santander.
"Cardús", carbón, Bibao.
"México", trigo, Navia.
"Covadonga", trigo, Navia.
"Bayern", pasaje, Hamburgo.

No se devuelven los originales

Anuncios Gráficos

M. CUERVO
MAQUINARIA AGRICOLA Y FERRETERIA
Calle Nueva, 21 y 23
(Inmediato al mercado del ganado). AVILES

CASA CAMUESCO
Auto Plano Howard. Planos varias marcas. Perfumería fina Gramófonos y discos
NOVEDADES
Pedregal, 8, Tel. 195. AVILES

La Moderna
Muebles de todas clases
Cama
E U R O R
A 1139 pesetas con colchón metálico
Suárez Inclán, 23. AVILES

ARTURO ABRIL
Almacenista
Vinos y aguardientes
AVILES

"LOS TELARES"
Tejidos blancos de hilo y algo dón. Lonas para camiones en 300 y 200 centímetros de ancho.
J. M. Pedregal, 20 y 22
AVILES

Alfredo Alonso Kopp
Automóviles de alquiler
Coches cerrados y abiertos
Garage: Ruiz Gómez, 8
AVILES

CASA BLANCO
OVIEDO

ALONSO
Fotografía
Máquina
GLOBUS
Teléfono núm. 88
AVILES

GARCIA, FERNANDEZ Y Cia.
AVILES
Grandes almacenes de ferreteria al por mayor y menor

"La Ceres"
VIUDA DE JOSE MUNIZ
Grandes panificadoras mecánicas en
AVILES Y SALINAS
Teléf. 35 Apartado 28

TALLERES DE FOTOGRAFIA
REGION
DIRECTO. LINEA BICOLOR, TRICOLOR

SUCESOS

Oviedo

HERIDOS CASUALMENTE

En la Casa de Socorro fué curada ayer la niña de dos años Inés Cambriña, de una herida contusa, leve, en la nariz, que se produjo de una caída.

También fué asistido en la Casa de Socorro el vecino de la calle de San Bernabé, Gumersindo Cadavieco, que presentaba distensión de la muñeca izquierda.

Después de asistidos ambos, pasaron a sus domicilios respectivos.

AL JUZGADO MUNICIPAL

Al Juzgado municipal fué cursada una denuncia presentada en la Comisaría de Vigilancia, contra Avelino Vega y Rogelio Laza, por maltratarse mutuamente.

Gijón

HERIDO CASUALMENTE

Alfredo Mesa Pardo, de diecisiete años, fué asistido ayer en la Casa de Socorro, de una contusión en el dedo índice del pie derecho, leve, que se produjo casualmente.

AGRESION

Angel Carbajal, marínero, de dieciséis años, fué agredido ayer por un tal Lalo, que le produjo una contusión en el ojo derecho, calificada de leve.

ATROPELLO

En la Casa de Socorro fué asistida ayer la niña de diez años, vecina de Pumarín, Asunción Gasilla, que presentaba una contusión en la rodilla izquierda; otra en la mano derecha y erosiones en la región del codo izquierdo, siendo calificado su estado de menos grave.

Asunción fué atropellada por una bicicleta, en la carretera de Pumarín.

CON AGUA HIRVIENDO

Angel Fernández, de catorce años, se produjo, con agua hirviendo, quemaduras leves de primer grado, en el lado derecho de la cara.

OTRA AGRESION

En Aboño, fué agredido, ayer Manuel Alvarez Rodríguez, de veintiún años, desultando con una herida incisa en el carrillo derecho, menos grave, salvo complicaciones.

Centros y sociedades

Oviedo

JUNTA GENERAL DEL COLEGIO DE ABOGADOS

En vista de una instancia suscrita por diez señores colegiados, que así lo solicitan, y para tratar de la conducta seguida con un abogado de este Colegio y acordar lo procedente, se convoca a junta general extraordinaria para hoy, miércoles, 10, a las siete de la tarde, en el local del mismo Colegio.

También hoy, en el mismo sitio, de doce de la mañana a cinco de la tarde, se celebrarán elecciones parciales para votar el cargo de diputado primero, por resultar nulo el nombramiento hecho.

EL ATENEO DE TURON

La Junta directiva del naciente Ateneo viene desplegando una gran actividad para desarrollar la vida de este nuevo Centro, cuya fundación se debe a un grupo de jóvenes, deseosos de que a la prosperidad material de Turón correspondiera una elevación del interés por la vida intelectual. Las conferencias dadas últimamente por el catedrático de la Universidad de Oviedo don Leopoldo Alas Argüelles y por don Alfredo Quintana se han visto muy concurridas.

La Junta directiva, con su presidente, don José Lorenzo, se propone laborar intensamente en la divulgación del amor al libro, principal elemento de la vida cultural.

No se devuelven los originales

# Exploraciones, inventos y ciencias aplicadas

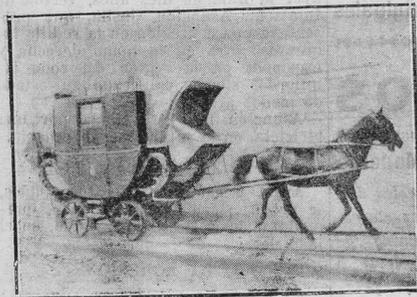
**MAÑANA:**  
LA LITERATURA, LOS ESCRITORES, LOS LIBROS  
Varios artículos y fotografías interesantes

## LA MODA Y LA CIENCIA

Ciertamente que a pesar del título no voy a inmiscuirme en el arte de la indumentaria o en las artes decorativas; pero hay que reconocer que los pliegues de la túnica de Minerva están sujetos también al imperio de la moda.

La moda o la evolución del gusto y de las tendencias es general en las manifestaciones de la actividad humana. No sólo están sujetos a ella los trajes, los muebles, las líneas arquitectónicas, el arte en general, sino también las manifestaciones del pensamiento dentro de la esfera inmensa de lo opinable. En un solo caso parece que la obra humana debiera mostrarse indiferente a esos vaivenes del gusto y de la arbitrariedad: en la Ciencia, considerada como reflejo riguroso de la Verdad; de esa Verdad que es única, y, por lo tanto, invariable en sí misma. Pues bien; la Ciencia también tiene sus modas.

Nada tan desconsolador como el hecho de existir modas científicas. Son elocuente demostración de que la Ciencia no es todavía expresión de la realidad, de que no siempre está inspirada en el pensamiento sereno, y de que dentro de su noble recinto se albergan asimismo los caprichos y las audacias, y, por consiguiente, los fracasos. Cada moda científica representa,



Coche del primer tranvía europeo con tracción animal, que circuló en Linz (Alemania), en el año de 1828.

por lo menos, un recorrido por un extraviado camino, una nueva ostentación de impotencia. Y, sin embargo, basta hojear la historia de las Ciencias para que surjan en tropel los ejemplos de largas y efímeras modas científicas, nombre que en este caso debiera sustituirse por el de tropiezos científicos.

La Astronomía, la Física, la Química, la Geología, la Biología, todas las Ciencias naturales han sufrido y siguen sufriendo cambios indefinidos, a veces, sometidos a ciclos cerrados. Hasta la Matemática, considerada como la cristalización de la lógica y del buen sentido, única base de todo razonamiento, tiene también sus modas. Desafían el ímpetu de los siglos los principios y teoremas que no traspasan las fronteras de la finitud y que no pretenden levantar el velo de lo necesariamente agnóstico, ni resolver problemas metafísicos que se hallan fuera del dominio de nuestras concepciones. En cuanto la Ciencia intenta invadir estos cotos, anda desorientada, su figura pierde toda su nobleza, y, por fin, se cae como un ente vulgar cualquiera.

Pero lo cierto es que, aun sin entrometarse en asuntos metafísicos, las Ciencias positivas, en el terreno mismo de la finitud y de la realidad, no pueden desprenderse de las sujeciones de la moda, y no precisamente para buscar en ella un valor estético, ya que no es ésta la misión de la Ciencia, sino por efecto de la ligereza con que son tratados no pocos asuntos y por la sugestión profunda que produce, aun en las colectividades selectas, un nuevo descubrimiento o la audacia inventiva de un pensador.

Aristóteles impulsó la moda astronómica geocéntrica que duró veinte siglos; Demócrito, la hipótesis atómica, que ha durado hasta hora. En la actualidad, las mudanzas son, en cambio, tan breves y frecuentes como las modas impuestas por los modistos de París. Basta el transcurso de unos pocos años para que se

considere anticuado y despreciable lo que se tenía por definitivo y excelente y se manda retirar, a veces, los más bellos conceptos por la única razón de ser anticuados; en otras palabras, porque han pasado de moda. De unos ejemplos concretos y de evolución reciente me ocuparé en este artículo. No se trata de hipótesis destinadas a explicar interioridades físicas o químicas de las más lejanas estrellas, sino de conocer la constitución interna y el dinamismo físico de la Tierra, del astro que pisamos y con el cual estamos en continua y directa relación.

Newton dijo ya, y con muy buen acierto, que la Tierra en sus tiempos primitivos debió ser fluida, pues no de otro modo se explicaba su figura de un elipsoide de revolución. Decir fluida equivale a decir incandescente, en estado solar. Nada tan natural, pues, como admitir que por enfriamiento debió formarse la corteza terrestre o litosfera, mientras en su interior posiblemente existían restos del calor primitivo. Clairaut completó esos conceptos de Newton, y, modernamente, Darwin, Poincaré, Liapnoff, etc., han estudiado a fondo la teoría de un cuerpo fluido, dotado de movimiento de rotación. Es éste un asunto resuelto definitivamente. Ahora bien; las erupciones volcánicas, los géiseres, los manantiales termales, etc., demuestran en forma palpable la existencia de elevadas temperaturas en el interior de la Tierra. Pero aún hay más: basta profundizar, por término medio, unos 30 metros, para que en todos los puntos de nuestro globo aumente de un grado la temperatura de las rocas, aumento que se continúa en la misma proporción hasta las mayores profundidades que ha podido alcanzar el hombre. Nada más natural, pues, que admitir la existencia del calor central de la Tierra, lo cual está, por lo demás, en concordancia con las características de los demás astros. Pues bien; era curioso enterarse, algunos años atrás, de los esfuerzos de la mayoría de los autores, para explicar esos fenómenos térmicos. Se hacía intervenir la electricidad, los frotamientos, las reacciones químicas, etc., para llegar a la formación de una película esférica incandescente, situada a pocos kilóme-



MUNICH—Un aspecto de la cabalgata organizada con motivo de la inauguración de la Exposición de Alemania (Foto Vidal)

tros debajo de nuestros pies, mientras el resto del planeta estaba constituido por sustancias solidificadas y hasta frías. Los que en aquel tiempo admitían el calor central eran tomados por seres inferiores, mal enterados y atrasados.

Recuerdo, cuando los terribles terremotos de Andalucía, ocurridos en 1885, época en que yo era niño, que fué una Comisión oficial a estudiar el fenómeno sobre el terreno, y que esta Comisión admitió en dictamen la posibilidad de que el fenómeno fuese de origen eléctrico.



El carillón mayor de América, es el de la Catedral de Nueva York, que consta de 53 campanas. (Foto Vidal)

Ahora mismo, continúa estando de moda la afirmación de la independencia completa de la sismicidad del vulcanismo, sin fijarse que, por la simple teoría del procedimiento mío, que "nadie ha demostrado que sea erróneo", fué considerado como sospechoso, la razón que la tendencia que mostraba a dar conclusiones relativamente considerables. Ahora bien: por los grandes sismos, conformo, he demostrado que el físico y sismólogo, S. Mohorovicic, de Zagreb (Yugoslavia), acaba de publicar un trabajo en "Archiv für angewandte Geophysik", en el que comparan las profundidades obtenidas por el propio método, así como por Rudolf, A. de Quervain, Mohorovicic, Stückler, etc., resultando valores todos del mismo orden (unos 40 kilómetros) para determinados sismos. Y añádesse a esto que, un sismólogo asegurado hace poco que existen hipocentros a más de mil kilómetros de profundidad. La teoría de las pequeñas profundidades tambalea, y es probable que vayamos ahora a la del extremo con-

trario. Como el espacio falta, no voy a hablar de la moda de los tiempos modernos: la teoría de la relatividad de Einstein, que pretende desnaturalizar la física clásica, como si ésta no fuese, ya perfectamente relativista, y como si la generalización del relativismo no tuviese otras soluciones que la propuesta por Einstein; una de estas otras soluciones por lo momento, y nadie ha demostrado que no pueda ser aceptada, que deje de estar de acuerdo con todos los hechos observados, sin incurrir en contradicciones y en extravagancias. Pero no ha llegado todavía el tiempo, aun cuando la germinación es segura; y que a todo buen observador no se le escapen las anomalías del próximo eclipse de la relatividad clásica.

En las Ciencias, las modas son balbuceos, son sigilosas. No sería conveniente dar más solidez a hipótesis y demostrar menos inconsciencia en los científicos que admiten a repetir fonográficamente las ideas de otros, aun reconociéndoles indiscutibles méritos, y sin que las especialidades aciertan en el reclamo? La Ciencia exige su apartamiento absoluto de los vaivenes de la moda. En la realidad, tal como es imposible; pero, por lo menos, procurese que el camino más recto posible, y si alguna vez se señala en nuestra ruta, sirva esta torcedura para enseñarnos el modo de enderezar lo más posible nuestro camino.

En el momento indicado, los gusanos salen de las rocas antes de la salida del sol, y en cuanto asoman los primeros rayos del astro del día, suben a la superficie nadando y retoriéndose violentamente. Este ejercicio provoca la rotura de la parte posterior del animal, por donde se escapan los huevos, que se fecundan en el elemento líquido.

Esta fecundación original no dura más que una mañana. Las observaciones científicas que se hicieron tuvieron por objeto determinar las causas de la regularidad de la puesta de los huevos de estos gusanos.

A este efecto, se colocaron varios de estos animales en acuarios, en donde observé que el agua no renovada o demasiado rica en ácido carbónico, impedía a estos gusanos poner los huevos en la época fija. Colocáronse, además, varias especies en grandes vasijas de cristal, que fueron resguardadas de la acción de la

## Influencia biológica de la luna El temperamento y el carácter

Existe, entre los agricultores, la creencia de que la luna tiene gran influencia sobre la siembra de las cosechas y su desarrollo.

Sabido es, en otro orden de ideas, el importante papel que representa este astro sobre los mares y los Océanos, provocando los movimientos alternativos y regulares de las aguas, llamados mareas.

Hasta ahora nos habíamos circunscrito a estas constataciones; pero algunos sabios han recogido, en el curso de sus viajes de estudio, diversas observaciones que permiten suponer que la luna tiene cierta influencia biológica sobre la vida de los peces, creando, así, en sus funciones, una especie de ritmo que corresponde a las diferentes fases de este satélite de la Tierra.

Según las observaciones hechas por Alfredo Gainsborough Mayer, en 1900, y durante varios años sucesivos, resulta que estos extraños animales se crían en las grandes grietas, en donde hay madreporas muertas y corrompidas. En la edad adulta, su tamaño llega a 25 centímetros de largo, y sólo su color diferencia de un modo apreciable los machos de las hembras.

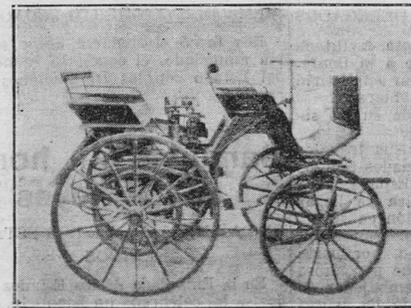
Su reproducción dura los tres primeros días que siguen al cuarto menguante de la luna del mes de julio.

En el momento indicado, los gusanos salen de las rocas antes de la salida del sol, y en cuanto asoman los primeros rayos del astro del día, suben a la superficie nadando y retoriéndose violentamente. Este ejercicio provoca la rotura de la parte posterior del animal, por donde se escapan los huevos, que se fecundan en el elemento líquido.

Esta fecundación original no dura más que una mañana.

Las observaciones científicas que se hicieron tuvieron por objeto determinar las causas de la regularidad de la puesta de los huevos de estos gusanos.

A este efecto, se colocaron varios de estos animales en acuarios, en donde observé que el agua no renovada o demasiado rica en ácido carbónico, impedía a estos gusanos poner los huevos en la época fija. Colocáronse, además, varias especies en grandes vasijas de cristal, que fueron resguardadas de la acción de la



LOS PROGRESOS DE LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTA.—Uno de los primeros automóviles construidos en el año de 1885.

luna y los gusanos no subieron a la superficie, lo que prueba la acción que tiene el astro de la noche sobre esta especie.

Las mismas observaciones se han hecho en las pescas de arenques. Las pescas más abundantes coinciden con los cambios de la órbita lunar.

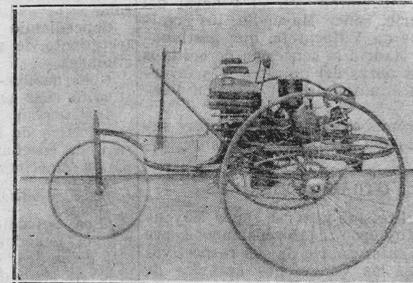
Estudios profundos sobre esta materia permitirían que se hiciera luz sobre este nuevo problema, al cual se interesan los más eminentes oceanógrafos.

**Para anuncios en esta página dirigirse hasta las siete de la tarde a la Administración.**

Desde siglos atrás, los médicos han escrito sobre la influencia del temperamento físico, sobre la parte moral, y han demostrado que el carácter depende del estado fisiológico del individuo.

Stahl, que vivió de 1660 a 1734, hizo una división de los caracteres, basada sobre el temperamento, que ha sido célebre durante nuestro tiempo y que, aún hoy, es digna de ser analizada. Stahl dividía los individuos en sanguíneos, biliosos, flemáticos y melancólicos.

Los individuos sanguíneos gozan de completa libertad de espíritu; son, naturalmente, alegres, tranquilos y voluptuosos. Les gusta procurarse en abundancia las cosas que les son agradables, y saben gozar de ellas con habilidad. Aman el reposo y son muy aptos para



LOS PROGRESOS DE LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTA.—El primer automóvil construido por Benz, en el año de 1886.

los negocios de poca importancia. Avidos de honores, buscan la gloria cuando pueden adquirirla sin grandes dificultades; naturalmente sinceros, francos, sin astucia, no tienen aptitudes para negocios difíciles, titubeando ante las cosas que piden pronta decisión.

Los individuos de temperamento bilioso gozan, también, casi siempre, del libre albedrío de sus facultades intelectuales. Son despiertos y avisados, aptos y pronto en los negocios y manifiestan, sobre todo en la dirección de ellos, una viveza y una habilidad sin ejemplo. Poco pacientes cuando surgen dificultades, pronto a enfadarse y violentos por naturaleza, están siempre dispuestos a resistir y a luchar con tenacidad contra todo obstáculo que contrarie sus proyectos. Orgullosos y altivos desprecian y desdeñan fácilmente a los demás; pero naturalmente valerosos, tienen horror a la pasividad, estando siempre prontos a la acción. Persisten resueltamente en sus empresas hasta que han logrado el fin que se proponen.

Los individuos flemáticos (linfáticos), por el contrario, son indolentes y medrosos; gozan, también, sin duda alguna, de los placeres y los bienes que poseen; pero manifestando en este sentido una satisfacción insignificante, que proviene, no del sentimiento íntimo de la poca importancia de estos bienes materiales, sino de un juicio frío y de una sensibilidad completamente embotada.

El amor al reposo llévalos hasta el ocio y a la pereza más absoluta, son lentos, apáticos y negligentes en todas sus acciones. Enemigos de todo esfuerzo, se cansan fácilmente del trabajo cotidiano, mostrándose lánguidos y extenuados de fatiga a la menor ocupación. Ineptos para todos los negocios, viven sin preocupaciones. Y son meticulosos, tímidos e inquietos ante la menor dificultad.

Los melancólicos son, por lo general, confiados y tranquilos por los acontecimientos presentes; pero dudando siempre del porvenir, pues son, naturalmente, desconfiados y cavilosos. Aprecian las cosas en su justo valor y con buen discernimiento, sin odio y sin pasión, dando siempre prueba de su recto juicio.

Son circunspectos, previsores y reflexivos, y de una asiduidad rara, industriosos y llenos de solicitud y de vigilancia; son infatigables; pero el temor al fracaso abate fácilmente sus fuerzas. En los acontecimientos serios y erizados de grandes dificultades, son menos fáciles a desesperarse, que prontos a tomar una determinación extrema.

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

Eduardo Palacio Valdés.)

## INFORMACION POLITICA

### El Directorio facilita una nota oficial referente a un atentado que se proyectaba cometer en la vía férrea de Barcelona a Zaragoza

Así sale al paso de los gravísimos rumores que circulan

#### LA COMISION DE VILLAGARCIA

Hoy estuvieron con el general del Directorio, señor Mayandía, los comisionados de Villagarcía, que gestionaban en Madrid la concesión de créditos para las obras del puerto y la conversión en ilimitada de la estación telegráfica.

Los comisionados marchan muy satisfechos del resultado de sus gestiones.

#### OTRAS COMISIONES

Con el mismo general, señor Mayandía, estuvieron conferenciando sobre asuntos interesantes de sus respectivos distritos, las Comisiones agrarias de Valladolid, Burgos y Segovia que se encuentran en la Corte.

#### LOS INTERVENTORES DEL ESTADO

Como hace cuatro años que no se convocan oposiciones para cubrir plazas del Cuerpo de interventores del Estado, una Comisión de 64 aspirantes, gestiona el Directorio la pronta convocatoria, con objeto de colocarse, ya que existen vacantes en el citado organismo.

#### REGULANDO EL TRABAJO EN DOMINGO

La "Gaceta" de hoy publica las disposiciones relativas a la prohibición del trabajo en domingo.

En dichas disposiciones se especifican detenidamente los trabajos objeto de la prohibición, que son, en general, todos los públicos pertenecientes al Estado, provincias y Municipios.

#### DECRETOS APARECIDOS EN LA "GACETA"

En el diario oficial de hoy se publican los decretos siguientes:

Presidencia.—Nombando juez de primera clase del Tribunal Supremo de Hacienda pública, a don Pedro Medido.

Idem de segunda clase a don Manuel Dávila.

Idem de tercera clase a don Manuel Vázquez.

Aprobando el texto de la reforma de la vigente ley orgánica de las carreras diplomática, consular y de intérpretes, publicada en 27 de abril de 1900.

Hacienda.—Concediendo el crédito necesario para la adquisición del solar donde habrá de construirse la nueva Casa de la Moneda.

Aprobando varias transferencias de crédito importantes 138.389 pesetas, con destino a los presupuestos de los departamentos de Guerra, Instrucción Pública y Fomento.

Guerra.—Aprobando el reglamento que regirá la Orden militar de María Cristina.

Promoviendo a teniente general al que lo era de división don Francisco Peralejo Vallejo.

Idem a divisionario, al brigadier don Eladio Pin Ruano.

Idem a brigadier al coronel don Pedro Bermúdez de Castro.

Nombando general de la tercera división a don Francisco Mercader.

Idem de la novena a don Eladio Pin Ruano.

Idem de la primera brigada de Infantería a don Enrique Salcedo.

Fomento.—Autorizando para la ejecución de varias obras que se expresan.

Concediendo créditos para el abastecimiento de aguas potables a varias ciudades.

Gobernación.—Nacionalizando a un súbdito ruso en la nación española.

Instrucción Pública.—Jubilando al catedrático de Dibujo del Instituto de segunda enseñanza de Baeza, don Fernando Martínez.

#### LOS PERIODICOS FRANCESES

Los periódicos franceses del domingo, llegados a la frontera, están allí detenidos, y aún no se han recibido en Madrid.

### El lunes comenzará en Madrid la Conferencia hispano-francesa encargada de buscar solución al problema de Marruecos

#### NOMBRAMIENTO DE DELEGADOS

La segunda nota oficiosa facilitada a la Prensa, es referente a la Conferencia que han de celebrar en Madrid los delegados de ambos Gobiernos.

Esta nota está redactada en los siguientes términos:

"El lunes comenzarán sus trabajos en esta Corte los comisionados por los Gobiernos de Francia y España, para negociar la forma práctica de llegar a una estrecha colaboración en su acción común en Marruecos.

Forman dicha Comisión, por parte de Francia: M. Malvy, que por ahora no abandonará París; el embajador de Francia en España, conde de Pereti de la Rocca; M. Sorpiers, ministro plenipotenciario; M. Coutard, como técnico militar, y M. Saint Meurice, como técnico naval.

Por España han sido designados los siguientes:

General Gómez Jordana; director de la Oficina técnica de Marruecos, señor Aguirre de Carcer, ministro plenipotenciario; como técnicos militares, el agregado militar a la Embajada española en París, teniente coronel de Estado Mayor, señor Seguí, y el teniente coronel de Infantería, señor Múgica; como técnico naval, el señor Pérez Chao, capitán de Corbeta".

### Painlevé se trasladará a Marruecos

#### DECLARACIONES DEL MARQUE DE MAGAZ

A las cinco de la tarde, llegó al Palacio de la Presidencia el presidente interino del Directorio, marqués de Magaz.

Acercándose a los periodistas, habló

largo rato con ellos, diciéndoles que ya se había firmado el Real decreto, estableciendo el Concierto económico con las provincias vascongadas.

Añadió que las noticias recibidas de Marruecos son buenas.

#### EL VIAJE DE PAINLEVE A MARRUECOS

Durante la entrevista del almirante Magaz con los periodistas, uno de ellos le dijo:

—Ya sabrá que el presidente del Consejo francés va a Marruecos...

—No, no lo sé—replicó sonriendo el marqués de Magaz.

—¿Es que quiere imitar al presidente del Directorio y va a dirigir las operaciones?—arguyó otro de los periodistas.

—Lo ignoro—replicó el presidente.

—Va—añadieron los periodistas—en avión, y pasará por Barcelona, Alicante y Málaga.

—Sí, sí—repuso el marqués de Magaz—parece que quiere imitar a nuestro presidente...

Terminada la entrevista, el presidente interino se despidió de los periodistas.

### Notas palatinas

#### DESPACHO Y AUDIENCIAS REGIAS

Esta mañana recibió el Monarca al señor Ruiz del Portal, con quien conferenció extensamente.

Acompañado del embajador de los Estados Unidos en Madrid, estuvo en Palacio cumplimentando al Monarca el señor Philip Andrew.

También visitó a don Alfonso el ministro de España en Chile, don Bernardo Almeida.

#### CONTESTA EL VATICANO

En Palacio se ha recibido un afectuoso telegrama del Papa, dirigido al Monarca, contestación del que don Alfonso envió con motivo de la beatificación de la madre Sacramento.

#### FIRMA DEL CONCIERTO ECONOMICO

Hoy firmó el Monarca, como se había anunciado, el concierto económico del Estado con las Diputaciones vascas.

### Banquete en honor de los Reyes

#### EN LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS

En la Embajada de los Estados Unidos se ha celebrado un banquete, ofrecido a los Reyes don Alfonso y doña Victoria por el embajador de dicha República, Mr. Moore.

Además de Mr. Moore y de su esposa se sentaron a la mesa con los Soberanos varios aristócratas y diplomáticos extranjeros.

Terminado el banquete, los Reyes regresaron a Palacio, mostrando su satisfacción por las atenciones recibidas en la Embajada norteamericana.

### El testamento de Balmes

Un periódico de la noche dice que, firmado por el letrado don Pío Flatjó y el procurador don José Ramón y Pascual, se ha presentado al Juzgado un escrito solicitando la apertura y protocolización del testamento cerrado que el filósofo Balmes entregó en 5 de agosto de 1843 al notario de Barcelona don Juan Prast, el mismo que autorizó el inventario del padre de Balmes. No fué éste el último testamento del escritor; el postrero lo otorgó ante el notario de Vich don José Vilahe-

lla, en 16 de julio de 1848, veintitrés días antes de su muerte.

Del testamento, que se abrirá y protocolizará ahora, nada sabían los biógrafos de Balmes, y se ha tenido noticia del documento por una nota escrita en catalán, de puño y letra del gran escritor, que dice: "5 de agosto de 1843, Jaime Balmes, presbítero, presento mi testamento cerrado a Juan Prast, notario de Barcelona, el mismo que hizo el inventario de su difunto padre".

El testamento será publicado en las obras de Balmes, y tiene un gran interés literario, por estar escrito por el testador en la azarosa época que atravesaba España en 1843, durante la cual Balmes era perseguido por sus campañas políticas, encaminadas a la fusión de las dos ramas borbónicas que se disputaban el Trono de España.

### Anoche salió para Valencia el Príncipe de Asturias

#### REGRESARA A MADRID EL DIA 13

Esta noche, a las nueve y treinta, ha salido para Valencia el Príncipe de Asturias.

Acompañan a Su Alteza su jefe de estudios, conde del Grove, y su profesor, señor Loriga.

También fué en su compañía el hijo primogénito de los condes de Montornés, que permanecerá al lado del Príncipe, durante su estancia en la ciudad del Turia.

Regresará a la Corte el día 13 del corriente, por la mañana, después de asistir a diversos actos que se organizaban en su honor, entre ellos una fiesta en el Palacio de los condes de Montornés.

A la estación acudieron a despedir al heredero del Trono, el Rey, el infante don Fernando, la infanta Isabel, la duquesa de Talavera y gran número de aristócratas y palatinos.

### La recaudación obtenida en la Fiesta de la Flor

#### LA REINA HACE DONATIVOS A LAS JUNTAS ANTITUBERCULOSAS DE LAS VASCONGADAS

Esta tarde estuvo en Palacio, cumplimentando a la Reina doña Victoria el conde de Casal, que le dió cuenta del resultado de la Fiesta de la Flor, celebrada anteayer.

También le expuso la importancia de los donativos recibidos con destino a fines antituberculosos, ascendiendo lo recaudado en la Fiesta de la Flor a la suma de 180.000 pesetas.

Al poco tiempo de terminar esta entrevista de la Reina Victoria con el conde de Casal, llegaron a Palacio los tres presidentes de las Diputaciones vascas, que estuvieron gestionando la firma del Concierto económico con el Estado, y que iban a saludar a la Reina antes de regresar a sus provincias respectivas.

La Reina hizo entrega de tres cheques con destino a los fines que persiguen las Juntas provinciales antituberculosas.

Al presidente de la Diputación de Guipúzcoa le entregó un cheque por valor de 50.000 pesetas; al de Vizcaya, 25.000, y al de Alava, 10.000.

Los presidentes de las Diputaciones vascas hicieron presente a la Reina su profundo agradecimiento por los importantes donativos recibidos.

TELEFONOS DE REGION  
Dirección y Redacción, 882.  
Gerencia y Administración 891.

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Siguen los ataques rifeños a las posiciones francesas

Propaganda de Abd el Krim incitando a la rebelión.-- Painlevé permanecerá cuatro días en el frente.-- Ante las nuevas operaciones

EL EMPLEO DE METODOS MODERNOS EN LA CAMPAÑA CONTRA LOS RIFEÑOS

FEZ.—Cada día se hace notar más la importancia de los ataques rifeños a las posiciones francesas, y la opinión de las ciudades del Protectorado reclama con más insistencia que se lleven a cabo operaciones con todos los elementos de guerra modernos de que dispone Francia.

Este período de calma ha sido aprovechado por Abd-el-Krim, que ha fortificado a sus contingentes, por cuya causa es más difícil alcanzar a las tropas francesas sus objetivos.

Para ello se ven obligadas a emplear obuses de 155 y artillería pesada. Se espera que los franceses empleen también aparatos de guerra, incluso tanques, si son necesarios, en muchos casos.

Así mismo se indica la conveniencia de que la aviación emplee aparatos de más radio de acción, como los usados en la guerra europea, y que les permita bombardear los numerosos contingentes de rifeños que atacan a las posiciones avanzadas.

LOS PROPOSITOS DE ABD-EL-KRIM

RABAT. El caudillo de Beni-Urriague, no sólo aspira, en su soberbia por los recientes triunfos obtenidos sobre los franceses, a vencerlos en el frente actual, sino que aspira también a levantar contra ellos todas las colonias del Norte de Africa y todo el mundo musulmán.

Para conseguir este objeto necesita vencer en el frente, y después llevar a cabo sus ambiciosos proyectos.

ACTIVIDAD DE ABD-EL-KRIM

LARACHE.—Dicen de Fez que el caudillo rifeño Abd-el-Krim intentaba rendir por hambre a las posiciones avanzadas francesas, impidiendo por todos los medios el aprovisionamiento de las tropas.

Para ello apeló principalmente a facilitar la desertión de los elementos indígenas adictos a Francia.

También se observa estos días la circulación de gran número de hojas, escritas en francés y árabe, incitando a la rebelión.

ATAQUE A UNA POSICION

LARACHE.—Se tienen noticias de que la posición de Fricka ha sido atacada por los rebeldes, que fueron rechazados, causándose bajas.

Se observan concentraciones de grupos rebeldes en el Este.

CONFERENCIA DE JEFES

TETUAN.—Llegó a Tetuán el coronel Frey Ladelaide, que conferenció con el coronel Asenjo, jefe de Intendencia.

FRANCO, A CEUTA

CEUTA.—Ha llegado el coronel jefe del Tercio de Extranjeros, don Francisco Franco Bahamonde, completamente repuesto de su enfermedad. Conferenció con el general Primo de Rivera.

CONVOY ATACADO

CEUTA.—Comunican de Regaia que la guarnición de Sert hizo fuego contra un convoy que se destinaba al aprovisionamiento del enemigo.

BANQUETE AL EMBAJADOR DE ESPAÑA

TANGER.—Se ha celebrado un banquete en honor del embajador de España, al que asistieron 300 comensales.

Durante el acto reinó gran entusiasmo, dándose vivas a España y Francia, y brindándose por la cooperación francoespañola.

EL JEFE DEL GOBIERNO FRANCÉS SALE PARA MARRUECOS

PARIS.—En el Consejo de ministros celebrado ayer, se dió cuenta del viaje a Africa del presidente del Gobierno, M. Painlevé.

Le acompañará en su viaje el jefe del Cuerpo de Aerostación.

Painlevé se trasladará a Toulousse, donde embarcará en un avión, que recorrerá la acostumbrada escala Barcelona-Alicante-Málaga-Rabat, donde llegará por la tarde.

Painlevé, acompañado por Lyautey, revisará el frente y apreciará sobre el terreno las condiciones del problema.

Su visita durará cuatro días, pasando los cuales regresará a París.

REGRESO DE BENIURRIAGUELES

TETUAN.—Se observa estos días la llegada a sus casas de grupos beniuurriagueles que se separan del frente.

MAS NOTICIAS DEL FRENTE FRANCÉS

RABAT.—En la zona O. la situación no ha cambiado.

En Rihana, grupos rebeldes fueron rechazados y bombardeados por la aviación.

En Tanma se observan concentra-

SALIENDO AL PASO DE UNOS RUMORES

Al término de la reunión del Directorio se facilita una nota explicando el alcance de un propósito de atentado

LA REUNION DEL DIRECTORIO

A las nueve de la noche terminó la reunión del Directorio en el Palacio de la Castellana.

Dió la referencia de lo tratado el general Vallespinosa, el cual manifestó a los periodistas:

—Al Consejo asistieron los subsecretarios de Estado y Guerra; el primero, llevó sólo un asunto de trámite, y el segundo, la distribución de fondos del mes actual, que fué aprobada.

Terminó manifestando, el general Vallespinosa:

—El resto de la reunión lo hemos dedicado a redactar dos notas oficiales que les serán facilitadas.

LA NOTA DEL DIRECTORIO SOBRE EL DESCUBRIMIENTO DE UN ATENTADO EN LA LINEA DE ZARAGOZA A BARCELONA

La nota facilitada a los periodistas acerca del descubrimiento de un atentado criminal en la línea férrea de Zaragoza a Barcelona, dice así:

—Sin fundamento alguno que lo justifique, vienen estos días circulando rumores respecto a noticias tenebrosas y a delitos cometidos en Cataluña, a juicios sumarísimos celebrados, a asesinatos por explosivos, etcétera, etcétera.

Parece mentira que todo esto se diga, circule, se comente y se crea, con la facilidad de comunicaciones que existe y por los numerosos testigos que han podido comprobar directamente la falsedad de todo ello.

Hay como cierto, únicamente, un propósito de atentado en la línea de Zaragoza a Barcelona, y que fué descubierto a tiempo.

Hay varios detenidos, confesando su responsabilidad algunos de ellos, habiéndose recogido varios efectos y do-

ciones enemigas, y se ven grupos que regresan de Aix-Aïssa.

En el sector del E, hay calma completa.

INQUIETUD DE LOS RIFEÑOS

FEZ.—Se tienen noticias de que reina gran inquietud entre los rifeños, que ven pasarse el momento propicio para la recolección y siega del trigo y cebada, sin que las agitaciones de estos días les permitan realizar sus faenas agrícolas.

Ha causado entre ellos gran inquietud, el duro castigo de que les hizo objeto la columna del general Freydenberg.

Se sabe por datos fidedignos que las tropas de dicho general causaron entre los cabileños muchas bajas.

POSICION RESCATADA

LARACHE.—La posición de Lam, sita en Taumat, fué rescatada por los franceses que rechazaron varios ataques del enemigo.

UN SOLDADO ENCUENTRA EN LAS ROPAS DE UN CADAVER CINCUENTA PESETAS

MELILLA.—Un soldado que se ocupaba en la traslación de restos de soldados desde Tistutin al cementerio de Monte Arruit, encontró en las ropas de uno de los cadáveres dos billetes de veinticinco pesetas.

Este dinero se empleará en misas en sufragio de las almas de los fallecidos.

IMPIDIENDO EL PASO DE CONVOCACIONES

TETUAN.—Fieles a las prédicas de Abd el Krim, los cabileños se dedican a obstaculizar los aprovisionamientos franceses.

Ayer fué atacado un convoy, siendo necesario el bombardeo de la artillería para que éste pudiera llegar a su destino.

El concierto con las Diputaciones vascas

SE FACILITA EL TEXTO

Esta tarde, en la Presidencia se ha facilitado a los periodistas detalles del texto en que se contienen las bases del concierto económico con las Diputaciones vascas.

Para el cumplimiento del pacto se nombra una Comisión mixta, en la que representarán al Estado los subsecretarios de Estado y Hacienda, y a las provincias vascas los presidentes de las Diputaciones.

Las bases del concierto son ocho, y éste entrará en vigor en el próximo presupuesto, teniendo de validez veinticinco años.

La cantidad con que dichas provincias tributarán al Estado es la de cuarenta millones de pesetas anuales, cantidad que irá aumentando progresivamente hasta que en el año de 1951, último del tratado, alcance el tributo la suma de cincuenta millones de pesetas.

El aumento progresivo anual tiene un límite de 500.000 pesetas.

Notas varias

HUELGA DE CHAUFFEURS

Se han declarado en huelga los chauffeurs adictos a la Sociedad Autotaxis Club.

Los huelguistas han cometido actos de violencia, y ayer fueron detenidos dos huelguistas, que fueron sorprendidos cuando arrojaban un ácido perjudicial en los asientos de algunos coches.

UN GUARDIA HERIDO

Félix Martínez, de Alcalá de Henares, fué agredido en el puente de las Ventas por los hermanos Vicente y Pablo Fuente.

En auxilio del agredido acudió una pareja de la Guardia civil, pero el furor de los agresores era tanto, que arremetieron contra la pareja, resultando herido el guardia Julio Jenaro Expósito.

El asunto del Crédito de la Unión Minera

¿CONSEJEROS EN LIBERTAD?

Circula insistentemente el rumor de que en breve serán puestos en libertad los consejeros del Crédito de la Unión Minera que se hallan aún encarcelados.

Sólo permanecerán todavía en la cárcel don Juan Núñez el marqués de Arcillona y el señor Aguirre.

A dos de los consejeros que fueron puestos en libertad hace días, se les exigirán fianzas por valor de 100.000 y 50.000 pesetas.

Mañana, a las doce de la noche, finaliza el plazo que dió el juez que instruye la causa, para que se haga efectivo el depósito de 92 millones de pesetas, cantidad necesaria para evitar la quiebra del crédito de la Unión Minera.

Se cree que la citada cantidad se hará efectiva.

documentos que servirán como medios de prueba en su día.

La causa incoada seguirá normalmente su tramitación y, por eso, nada más se sabe, ni nada más puede decirse ahora con certeza".

Celebrando el aniversario de la promoción

BANQUETE EN PALACIO

El banquete con el que don Alfonso obsequiará a los oficiales de la tercera promoción de la Academia de Infantería, de la que procede el Monarca, se celebrará en el comedor de gala de Palacio.

Constará dicho banquete de 158 cubiertos.

BURSATILES

9 junio de 1924

Interior 70,65; Exterior 84,50; Amortizable 5 por 100, 94,50; ídem 4 por 100, 91; Obligaciones del Tesoro, serie A 102; serie B 102; Banco de España 574; Hipotecario 391; Hispano Americano 161; Tabacos 233,50; Explosivos 4113; Nortes 350,50; Alicante 245,50; Francos 33,75; Libras esterlinas 33,20; Francos suizos 133; Liras 27,25; Dólares 6,83; Francos belgas 33; Escudos portugueses 0,32; Pesos argentinos 2,75; Florines 2,765; Coronas checas 20,40.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

REGION

es el único periódico de Asturias que invita al público a presenciar sus tiradas y pone, además, a la disposición de los colegas y de los anunciantes, los datos administrativos que comprueban la superioridad de su circulación en la provincia.

Estamos siempre dispuestos a demostrar que

REGION

marcha a la cabeza de la prensa de Asturias.

### La vida en provincias

#### OBSEQUIO A NUEÑEZ DE PRADO

VALLADOLID.—Con motivo del ascenso a general del señor Núñez de Prado, sus compañeros de promoción le obsequiarán con un fagín y una comida en la Academia de Caballería.

#### EL TEMPORAL DE ESTOS DIAS

MERIDA.—A causa del fuerte temporal se producen incalculables daños en todo el contorno.

En Zafra la inundación es tan grande que los pisos bajos han sido anegados por las aguas, refugiándose los vecinos en los tejados.

La inundación ha derruido un puente cortando la comunicación entre varios pueblos.

En la dehesa de Peñaranda cayó una chispa eléctrica produciendo víctimas.

#### SEÑORA MUERTA POR UN AUTOCAMION

VIGO.—Frente al Gobierno militar fué arrollada por un autocamión, la señora doña Dolores Rubín, que sufrió graves heridas, a consecuencia de las cuales falleció cuando se le intentaba asistir facultativamente.

La finada era hermana del capitán general señor Rubín.

#### ACCIDENTE DE AVIACION

BARCELONA.—Esta mañana hizo vuelos sobre la ciudad uno de los hidroaviones adquiridos por la aeronáutica naval.

Sin que se sepa la causa, el hidroavión cayó al mar, siendo auxiliados los pilotos por un remolque y dos lanchas que lograron salvarlos.

#### SUICIDIO MISTERIOSO

BARCELONA.—Hoy se ha suicidado en esta capital, don Francisco C. Martorell.

Se ignoran los motivos que pudieron inducirle a tal determinación.

El suicida poseía una fortuna de más de tres millones de pesetas.

#### LO DE LA MANCOMUNIDAD

BARCELONA.—Continúan las gestiones para aclarar la situación especial en que se ha colocado acerca de la Mancomunidad catalana, la Diputación de Lérida.

Se espera con gran interés el resultado de estas gestiones, así como el conocer la actitud que habrá de adoptar la Diputación de Gerona.

#### JOVEN HERIDA

BARCELONA.—En la Casa de Socorro se presentó hoy a reclamar asistencia facultativa, Luisa Comas, que fué curada de varias heridas.

Interrogada manifestó que se las habían producido unos sujetos, a los que no pudo identificar, ignorando las causas de la agresión.

### Noticias extranjeras

#### ARBITRAJE ACEPTADO

BUENOS AIRES.—Dicen de Lima que el Gobierno peruano acepta por fin el arbitraje de los Estados Unidos en el pleito Tacna-Arica.

El Perú nombrará representantes para dicho Tribunal arbitral.

#### HA FALLECIDO EL EXPLORADOR PAVIA

PARIS.—A la avanzada edad de ochenta y ocho años ha fallecido el célebre explorador Pavia, a quien se deben importantes descubrimientos en el Imperio Indochino.

#### CONTRA LA PROPAGANDA SOVIETICA EN FRANCIA

PARIS.—En el Consejo de ministros se trató de la labor que realiza en Francia un significado agitador que ha ejercido el cargo de consejero de la Embajada rusa en París.

En vista de esto, y habiendo sido desautorizada una obra por la Embajada, el extranjero fué llamado por M. Briand, a quien manifestó que si se obraba así se debe a que con ello se defrauda órdenes de Krissin.

#### REDADA DE LA POLICIA

PARIS.—El jefe superior de Seguridad nacional ordenó una "razzia",

que se llevó a cabo durante la madrugada.

Intervinieron en ella cincuenta agentes y treinta guardias.

El resultado de esto fué la detención de trescientos sospechosos.

#### SE CONSTITUYE EL GABINETE BELGA

NAHUEN.—Se ha constituido el Gabinete belga.

Lo preside el católico Poulet y figuran en él cinco católicos y cinco socialistas.

Vandervelde figura en el Gabinete como ministro de Estado.

#### EL MUERTO ERA EL GENERAL CHAMBERLAIN

PARIS.—Esta mañana se identificó el cadáver aparecido ayer.

Resultó ser el del general Chamberlain, que durante la gran guerra mandó la artillería rodada.

#### Libros y revistas

### América-Galicia

Hemos recibido el último número de esta revista comercial ilustrada ibero-americana, que se publica mensualmente en Vigo.

Del interés de los originales que contiene, juzgará el lector, por el siguiente sumario que insertamos a continuación.

"Lavanderas", por Antonio Ollé Fínel; "Nuestras reformas y propósitos", "Los leoneses en la Argentina", por A. L. Carbajal; "Capacidad e intelectualidad", por Fernando Cusella; "La vuelta al pago", por Manuel Vázquez; extensa información de América; "Prodigios de una imagen", "Alfonso Rodríguez Castelao", por Lustres Rivas; "Páginas femeninas", "Estancias", por Herminia Fariña; caricaturas y fotografías.

## Anuncios Económicos

### CLASIFICADOS EN SECCIONES

#### MEDICOS

JOSE GARCIA CASTRO. Médico. Rayos ultravioleta. Consulta de 3 a 4. Rui-Pérez. Avilés.

RODRIGUEZ SAMPEDRO. Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uría, 72, bajo.—Oviedo.

DR. C. PEREZ ARIAS. Enfermedades de los niños. Consulta de 3 a 5. Pedregal, 33, Avilés.

DOCTOR PEREZ GOMEZ. Oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DR. J. FERNANDEZ. Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono, 12.04.

#### INDUSTRIA Y COMERCIO

"LOS PREVISORES DEL PORVENIR". Asociación mutua nacional. Un pequeño ahorro mensual proporciona una renta vitalicia. Dirigirse al representante en Oviedo, don Francisco Izquierdo. Azcárraga, 17, principal.

ARTICULOS ESPECIALES para hoteles, fondas y cafés. No olvidarse de la casa de Saturnino Calvo. Magdalena, 16, teléfono 951. Depósito de Plata Meneses.

VAJILLAS DE TODOS precios, en casa Paco.—Oviedo.

JUEGOS DE CAFE, enorme surtido en casa Paco. Uría, 6, Oviedo.

LA VIGOSOLINA PURIFICA la gasolina, limpia el motor de carbonilla y ahorra más del treinta por ciento de gasolina. Tubo para cien litros, 3 pesetas. Tubo para 50 litros, 1,75. Depósito, San Francisco, 13, Oviedo.

MEJOR QUE LANA PARA almohadas y colchones el emigano primera, a 3 pesetas kilo. Mueblería de Carlos (frente al cuartel de Santa Clara), Oviedo.

SI QUIERE EMBELLEcer su hogar use SAPO-LIN. Esmaltes, barnices, tintes, dorados. De venta en Oviedo: Casa Yallina. Peso, 8.

REGALOS PARA BODAS siempre novedades en casa Paco. Jesús, 6, Oviedo. Teléfono 502.

CRISTALERIA DE TODAS clases, pida precios en casa Paco, Oviedo.

LIQUIDACION. PIEZAS recambio para camiones, coches Fiat, accesorios autos. Auto-Palace. Uría, 64. Teléfono 10-11.

#### VARIOS

MODISTA Y BORDADORA. Prolongación Independencia 3, segundo. Precios módicos.

A LAS MODISTAS. Botones se forran de todos colores. Vega, 19, primero.

PERDIDA DE UN ABRIGO de niño, en el Campo de San Francisco. Se ruega a quien lo encuentre se entregue en Campoamor. Almacén de don Francisco F. Azcárate.

#### VENTAS

EN GRADO VENDESE casa en la calle Arias Miranda, compuesta de planta baja, principal y patio. Informes en Grado, Manuel Martínez, marmolista; en Oviedo, Carlos López, Padre Ceferino, 13.

SE VENDE MOLINO completamente nuevo, marca "Simplex Perplex", núm. 1, con sus accesorios y motor eléctrico de 6 H. P. para el mismo. Informes, L. Panizo y Vega.

SE VENDE UN AUTOMOVIL Picard-Piqué, cerrado, en buenas condiciones; precio económico. Para su valor informarán Garage Tuero, Fuertes Acevedo.

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodge" y "EtudebaKer". Informes Garage Tuero, Oviedo.

SE VENDE AUTOMOVIL Panhard Levasor, 20 H.P. Limousine cerrada, siete asientos, y un Ford. Informes: Ramón de la Villa. Uría, 6, Oviedo.

SE VENDE FORD, EN muy buen uso, en 3.000 pesetas, "Sedan". Informarán, antiguo Garage Scar. Blas Herrero.

SE VENDE CASA DE tres pisos, muy céntrica. Razón, Justo Fernández, Dueñas, 8, segundo.

TRASPASO HUERTA céntrica, de buena tierra para toda clase de hortalizas. Razón, Sanz y Forés, 7.

### AL CERRAR LA EDICION

## Declaraciones de Painlevé al salir para Marruecos

### Los Coros Clavé, en Madrid.—El tratado con Alemania.—Muerte de un diplomático español

#### LA FIESTA CELEBRADA EN EL TEATRO REAL, EN HONOR DE CLAVE

Esta noche se ha celebrado en el teatro Real la fiesta anunciada y en la que tomaron parte los Coros Clavé, que se encuentran en Madrid.

La fiesta consistió en un concierto homenaje al músico catalán José Antonio Clavé.

Asistieron los Reyes, el Directorio, las autoridades y numeroso público, que llenó el regio coliseo.

Los Coros Clavé interpretaron maravillosamente todos los números que figuraban en el programa, siendo muy aplaudidos.

#### UN EX DIPUTADO ALBISTA A SEGOVIA

Anoche salió para Segovia, donde pasará una temporada, el ex diputado a Cortes por La Gomera, don Nicasio León Bencomo.

El ex diputado mencionado figuró en política al lado del señor Alba.

#### EL TRATADO CON ALEMANIA

Esta tarde se ha reunido el Pleno del Consejo de la Economía Nacional para discutir las cláusulas del Tratado comercial con Alemania.

En la reunión de mañana seguirá la discusión, habiéndose recogido fir-

mas para formular dos votos particulares.

#### PARTE OFICIAL DE MARRUECOS

Según el parte oficial facilitado en el ministerio de la Guerra esta madrugada, no ocurre novedad en ninguna de las zonas de nuestro Protectorado.

#### ATAQUES RIFEÑOS A UN BLOCAO DE MELILLA

MELILLA.—Un grupo de rebeldes, que intentaron asaltar el blocao de Cuadarda Izara, fué rechazado por nuestras tropas, causándoles bajas.

#### BOMBARDEOS AEREOS

MELILLA.—Nuestras escuadrillas volaron sobre varios poblados enemigos, arrojando bombas y dispersando grupos rebeldes.

#### JEFE HERIDO

TETUAN.—El general en jefe ha concedido permiso para trasladarse a la Península a reponerse de las heridas recibidas en una acción librada recientemente, al teniente coronel de Regulares, don Benigno Fischer.

#### MANIFESTACIONES DE PAINLEVE AL SALIR PARA MARRUECOS

PARIS.—A la salida del Consejo de ministros celebrado hoy, M. Painlevé dijo, refiriéndose a su viaje a Marruecos:

—Llegaré a Toulouse esta madrugada, y saldré de esta ciudad a las seis de la mañana, en un avión postal de la Compañía Laocomert.

En otro parato vendrán los señores M. Laurent e Ygnac, subsecretario de Aeronáutica, y el general De Verney, jefe del Estado Mayor.

Llegaremos bien a Rabat, bien a Fez, y aquí quiero conferenciar con el mariscal Lyautey, acerca de la situación actual y de los medios que han de emplearse para una pronta solución.

Los planes de Lyautey son ejecutados con toda regularidad.

Y en cuanto a la evacuación de posiciones, que por lo visto ha causado en el país cierta impresión, debo decir que esto obedeció a un plan preconcebido.

#### PAINLEVE SALE PARA TOULOUSE

PARIS.—A las cuatro salió de esta ciudad para Toulouse el jefe del Gobierno al que acompañaba su secretario particular. M. Jaquemot.

#### MUERTE REPENTINA DE UN DIPLOMATICO ESPAÑOL

BELGRADO.—Al poco tiempo de llegar a esta capital el ministro de España marqués de Castañeda, dejó de existir a consecuencia de un ataque cardíaco.

#### EXPLOSION DE GRISU

NUEVA YORK.—En la cuenca minera de Sturgy se ha producido una explosión de grisú, a consecuencia de la cual quedaron sepultados diez y ocho obreros.

¿Viste usted bien?

COMPRE EN ALMACENES

# "Blanco y Negro"

TELEFONOS DE REGION

Dirección y Redacción, 882.

Gerencia u Administración 884.

# Vida municipal

Oviedo

## LAS CONDICIONES HIGIENICAS DE LAS CUADRAS

De la Alcaldía nos fué remitida ayer la siguiente nota oficiosa:

"La Alcaldía está dispuesta a que se cumplan, en todas sus partes, las disposiciones vigentes en relación a las condiciones mínimas que deben llenar los locales que se utilicen por los industriales para albergue de animales.

En las cuadras autorizadas por reunir las condiciones de higiene y sanidad, después de una visita por el servicio de inspección y la oficina técnica para determinar el cubo de aire y, por tanto, el número máximo de animales que pueden albergar, ya que las autorizaciones deben precisar bien esto último y no dejarlo a capricho del industrial con perjuicio para la salud pública y molestias para el vecindario, se fijarán a las puertas y en sitio bien visible, las autorizaciones con la firma de la Alcaldía y las instrucciones convenientes, y de tal forma, los agentes de mi autoridad, a partir del día 20 de este mes, considerarán fuera de ley toda cuadra en que no figure la autorización y será clausurada sin contemplación alguna, y su dueño sufrirá la corrección correspondiente".

Hoy se han autorizado las siguientes:

Calle del 9 de Mayo, don Manuel Torre, para trece animales.

Calle de ídem, el mismo, para diez y seis animales.

Calle de ídem, el mismo, para dos animales.

Calle de ídem, don Hermenegildo Alvarez, para un animal.

Calle de Fray Ceferino, don Segismundo Izquierdo, para tres animales.

Calle de Cervantes, don José y Manuel González, para cinco animales.

Calle de Fray Ceferino, don Cándido Mallada, para dos animales.

Calle de Melquiades Alvarez, don Gabino Fernández, para un animal.

### EMPLAZAMIENTO DE UN MOTOR

Don Manuel de la Torre solicita del excelentísimo Ayuntamiento autorización para instalar en el bajo de la casa número 2 de la calle de Argüelles de esta ciudad, un motor de medio caballo, con destino a una máquina de coser.

Lo que se pone en conocimiento de los que se crean perjudicados, a fin de que expongan, por escrito, a la Alcaldía, dentro del improrrogable plazo de quince días, lo que estimen conveniente.

### INSTANCIAS A INFORME

Pasaron a informe las siguientes instancias:

De don Eustaquio Escotet, para el servicio de aguas en las casas de su propiedad, sitas en la Piñera, números 37 y 45. A la Comisión.

Idem de don D. Caneja, para ídem, en la calle de Ecce-Homo. A la Comisión.

Idem de don Manuel Celorio, con-



MADRID: DE LA FIESTA DE LA FLOR.-Una bella postulante colocando una flor al vicealmirante de la escuadra nort-americana, Mr. Philip Andrews, que llegó esta mañana a Madrid. (Foto Vial)

tratista de las obras del antiguo Convento de San Vicente, para oficinas de Hacienda, solicitando la condonación de los derechos de huecos. Al señor arquitecto.

Idem de la Sociedad de Socorros Mutuos "La Ovetense", para el aumento de la subvención que le da el el excelentísimo Ayuntamiento. A la Comisión.

Idem de "La Mutualista", para ídem. A la Comisión.

Idem de don Gabriel de la Puente Calzada, para que se le manifieste si considerado el estado actual de la casa de su propiedad y el de alineaciones de la calle de Covadonga, se le autorizaría para llevar a cabo la obra que pretende ejecutar en dicha casa número 32 de la citada calle o, por el contrario, no podría ejecutar las obras sin demoler por completo la casa. Al señor arquitecto.

Idem de don Francisco Díez de Arcelús, para variar de posición las columnas de la planta baja y abrir un hueco en un muro interior de la casa número 4 de la Plazuela de Riego. Al señor arquitecto

Idem de don Benigno Ménéndez, para la explotación de tierras arcillosas en la finca llamado de Los Pinos, en San Pedro de los Arcos. Al señor ingeniero de Obras públicas.

Idem de don Francisco Aldeano, para cubrir de anuncios la fachada de la casa esquina a la calle de Palacio Valdés y Melquiades Alvarez. Al señor arquitecto.

Idem de doña Eugenia Seara Noval, para colocar una palomilla en el establecimiento de su propiedad, sito

en San Lázaro. Al señor arquitecto.

Idem de doña Generosa García, para que se pongan a su nombre los puestos números 63 y 64, de la Plaza del 19 de Octubre. A la Comisión.

Idem de don José Antonio Vega, pidiendo subvención para el álbum que está editando, para las próximas fiestas de San Mateo. A la Comisión.

Idem de don Francisco Rodríguez, para que se gire una visita de inspección a la casa número 25 de la calle de Santo Domingo. Al señor arquitecto.

Idem de don Oscar Maldonado Saco, para colocar varios motores eléctricos en el patio de la casa número 7 de la calle de González del Valle. Al señor arquitecto.

Idem de don Celestino Villar Amandi, para adquirir en propiedad la sepultura de segunda clase, número 450, del cementerio del Salvador. A la Intervención de Fondos municipales, a sus efectos.

Idem de don Ramón Alonso y don Evaristo Díaz, para habitar la casa de nueva planta, sita en el barrio de los Económicos, de la parroquia de San Pedro de los Arcos. Al señor inspector municipal de Sanidad.

Idem de don Ricardo Prado Collera, para hacer reformas en el interior de la casa de su propiedad, sita en la calle particular de la Tenderina Baja. Al señor arquitecto.

### CITACION

Los soldados Teodoro López Cuesta, Urbano Díaz Balmori, Víctor Secades González y Primitivo Díaz Ménéndez, deben presentarse en la Sección de Quintas del Ayuntamiento de

esta capital, donde se les hará entrega del pase a situación de reserva, a cuyo efecto serán portadores del que tengan en su poder.

Grado

### CONTRA LA HIDROFOBIA

El alcalde ha dictado y ha hecho fijar un enérgico bando contra la hidrofobia, conminando a los dueños de perros con enérgicos correctivos, si contravienen lo en él dispuesto.

En virtud de lo dispuesto en el citado edicto, queda terminantemente prohibida la circulación de canes por las calles, a no ser que vayan provistos de bozal, procediendo a llevar al depósito municipal a cuantos no lo lleven, a fin de imponer a los dueños la correspondiente multa.

Es de aplaudir esta acertada medida del señor Galán, así como el celo que están desplegando en pro de su cumplimiento los agentes don Florentino Arrabal y don Sebastián Martín.

## Espectáculos

### Teatro Jovellanos

Compañía de comedias Aurora Redondo-Valeriano León.

Funciones para hoy, a las siete y a las diez y media. Estreno del sainete en tres actos de Enrique Paradas y Joaquín Jiménez, "Mi salvador".

### Salón Toreno

Funciones para hoy, a las siete y a las diez. "Novedades Internacionales, número 119". Estreno de la película cómica "Empeñada", y los episodios séptimo y octavo de "La ciudad de los espectros".

## Balneario de Caldas de Oviedo

Aguas fuertemente nitrogenadas y radiactivas

SIN RIVAL EN REUMA Y CATARROS Médico director, D. Manuel Manzaneque Gran Hotel del Balneario, todo confort, e insuperable cocina

VARIAS FONDAS Y CASAS DE HUESPEDES

15 DE JUNIO A 30 DE SETIEMBRE

## HUEVOS

Huevos frescos garantizados, desde 2,10. Rosal, 54. Huevería de Dolores González. Oviedo.

## LIGA DE INQUILINOS DE OVIEDO

AVISO IMPORTANTE

Se saca a concurso la plaza de conserje-obrador de esta Sociedad.

Las personas que deseen presentar proposiciones pueden dirigir éstas, al domicilio del secretario de la Sociedad, Concepción, 4, tercero, de una a tres de la tarde, antes del día 15 del corriente, quien al mismo tiempo les indicará las condiciones necesarias para el desempeño del cargo.



LUGONES.-El Stádium F. C. de Lugones, dueño del campo recientemente inaugurado.

## José María Sánchez del Vallado

INGENIERO

### CASA CONSTRUCTORA

Especialidad en toda clase de construcciones de HORMIGON ARMADO Depósitos - Silos - Garages - Puentes - Almacenes - etc.

PISOS PARA VIVIENDAS

Sistema

SANCHEZ DEL VALLADO

Patente núm. 85.085

Los más ligeros, los más económicos y los que más rápidamente se construyen

Impiden la trasmisión de ruidos de un piso a otro.

OFICINA TECNICA - Proyectos de saltos de agua, abastecimiento de poblaciones y todos los demás relacionados con la ingeniería

Dirección: Corrida, 83-1.º - GIJON - Oficinas: Ezcurdia, 52

TELEFONOS 2-94 y 11-18

De exámenes ordinarios

**Escuela Normal de Maestras de Oviedo**

CURSO ACADÉMICO DE 1924-25  
ENSEÑANZA NO OFICIAL

**Primer curso.**—Religión e Historia Sagrada, los días 4 y 15; Teoría y práctica de la Lectura, el 5 y 12; nociones generales de Geografía y Geografía regional, el 5 y 16; nociones generales de Historia e Historia de la Edad Antigua, el 9 y el 17; nociones y ejercicios de Aritmética y Geometría, los días 6 y 13; Música, el 8 y el 15; Dibujo, el 8 y el 13; Caligrafía, el 8 y el 13, y Labores, los días 10 y 17.

**Segundo curso.**—Religión y Moral, los días 15 y 18; Gramática Castellana, primer curso, los días 6 y 13; Caligrafía, el 12 y 15; Geografía de España, el 6 y 18; Historia de la Edad Media, el 10 y 17; Aritmética y Geometría, el 8 y 10; Música, el 12 y el 17; Dibujo, el 12 y 15; Bordado en blanco y corte de ropa blanca, los días 10 y 16, y Pedagogía, los días 5 y 10.

**Tercer curso.**—Gramática Castellana, segundo curso, los días 8 y 16; Geografía Universal, el 8 y 19; Historia de la Edad Moderna, el 10 y 19; Álgebra, el 9 y 17; Física, el 9 y 17; Historia Natural, el 12 y 17; Pedagogía, el 5 y 12; Francés, los días 13 y 16; Prácticas de enseñanza, el 4 y el 15; Corte de vestidos y labores artísticas, el 15 y el 18.

**Cuarto curso.**—Elementos de Literatura, los días 9 y 19; ampliación de Geografía de España, el 12 y 19; Historia contemporánea, el 13 y 20; Química, el 12 y el 18; Francés, el 15 y 17; Rudimentos de Derecho y Legislación escolar, el 8 y el 13; Historia de la Pedagogía, el 6 y el 13; Prácticas de enseñanza, el 4 y el 15; Economía doméstica, el 5 y 10.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la firada de **REGION** es la mayor de todo los periódicos asturianos.

**Escuelas y maestros**

DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

A la Inspección se remite instancia de la maestra de Guralles, solicitando cuarenta días de licencia.

La Dirección general concede licencia a doña Matilde Pérez; indulta a J. Rodríguez Riesco; devuelve instancias de varios maestros interinos, que solicitan la propiedad; igualmente devuelve la de los vecinos de Buenes, solicitando se den las gracias a la Comisión encargada de reunir fondos para un local Escuela.

El maestro de Barcia-reclama contra la provisión de la dirección de la graduada de Candás.

Don A. D. Alvarez, de Puerto, solicita el reingreso.

La Dirección general concede licencia a don M. A. Cadavieco y a doña Eugenia Carrocera.

**BANCO DE OVIEDO**  
CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoya y Hermanos

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

**BONOS A VENCIMIENTO FIJO**

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

4 y medio por 100 a 6 meses  
4 " " 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros

**EL ALMACEN DE MUEBLES DE MARTIN FRIGOLA**

(Plaza de la Catedral. 9)

Que siempre ha sido tan favorecido por el público, quiere ahora a su vez ser agradecido y

Liquida todas las existencias con un

40 Por 100 de rebaja

**POR CESE DE NEGOCIO**

¡A amueblar la casa por poco dinero!

Plaza de la Catedral, 9-Oviedo

**Sección general de anuncios**

**The Chrysler Six**

El Auto-Salón da dos pasos al frente

Queriendo estar siempre por delante en lo que a abaratar y facilitar el automovilismo se refiere, anunciamos que desde el día 7 del presente mes de junio, venderemos la

**Gasolina**

a 65 céntimos el litro

y todos los demás artículos y accesorios para el automóvil, a precios que desafien toda competencia.

Recordamos de paso a los automovilistas que en el

**AUTO-SALON**

siempre hay de todo.

Carmen, 52.-Gijón

**Cie. Gle. Trasatlántique**

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 22 de junio, soldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

**ESPAGNE**

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75; y para Veracruz, pesetas 582,75. Incluidos todos los impuestos.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón:

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET. --Teléfono, 603

**Conservas de pescados**

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem. CORUÑA (Galicia) y VIGO ídem. BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

**Aibo**

**AVISO A LOS INDUSTRIALES**

Correas de cuero y de balata inglesa, marca DICK, de todas las medidas, grandes existencias. Poleas de madera, cojinetes de engrase automático. EMPAQUETADURAS. Cristales Nivel. Cartones AMIANTO y KLINGERIT. Sierras de cinta. Fraguas portátiles. Metal antifricción. Grapas y engrasadores de todas las medidas. Mangueras para riegos.

GRANDES EXISTENCIAS

**GRAN GARAGE LAGUNA**

Teléfono 8-92.-Oviedo

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

— DE —

**SAEZ, PEREZ Y MONTERO**

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

No se devuelven los originales

# Tintes IBERIA

PARA TEÑIR ROPA EN CASA

DE SORPRENDENTES RESULTADOS

**38** hermosísimos colores sólidos y de una brillantez extraordinaria,

## Decolorante "IBERIA"

PARA QUITAR EL COLOR DE LAS TELAS

La marca IBERIA es la preferida de los españoles, por ser de fabricación nacional

Se vende en todas las droguerías y demás establecimientos

Usando tintes extranjeros empobrece su patria. Exija el tubo "IBERIA"

¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito.

Dirija sus encargos a fotograbado **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

**REAL TESORO**  
COÑAC GLADIADOR

Lea usted

**REGION**

Diario asturiano

## Guía de Profesionales

### MEDICOS

#### Dr. Covián

Suspende su consulta hasta el 10 de agosto.

Corazón y pulmones

#### Doctor MIRANDA

Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

Nariz y oídos

#### Dr. N. RON

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Oculista

#### R. PENDAS.-Oculista

Jovellanos, 21.—Oviedo. De 10 a 1. Teléfono 360.

### Piel

#### Leopoldo Escobedo

De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

#### Dr. Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199, Oviedo.

### Odontólogos

#### Doctor Luis Martín Velázquez

Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Argüelles, 1, primero.—Oviedo.

#### DOCTOR FERNANDO MUÑIZ TOCA

Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y tres a 5. Escandalera, 2. Oviedo.

### Estómago e Intestinos

#### Dr. Julio R. Fontán

Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

### Niños

#### Dr. Luis Azcoitia

Del Hospital Trousseau de París. Enfermedades de los niños. De 9 a 11 y 1 a 3. Principado, 5. Teléfono 304, Oviedo.

#### Dr. J. Alonso Marcos

Especialista en enfermedades de los niños. Uría, 58, segundo. Tel. 12-70, Oviedo.

### Nervios

#### Dr. Luis Laredo Vega

Especialista en enfermedades mentales y nerviosas. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6. San Francisco, 18, 1.º. Teléfono 711, Oviedo.

## HOLLAND AMERICA LINE ROTTERDAM

Servicio regular de vapores de pasaje entre los puertos del Norte de España y los de CUBA-MEXICO

Próximas salidas para la HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

VAPOR "SPAARDAM"

Bilbao, 14 julio.  
Santander, 15 julio.  
Gijón, 16 julio.  
Coruña, 17 julio.  
Vigo, 18 julio.

VAPOR "MASDAM"

Bilbao, 2 agosto.  
Santander, 3 agosto.  
Gijón, 4 agosto.  
Coruña, 5 agosto.  
Vigo, 6 agosto.

VAPOR "LECEDAN"

Bilbao, 23 junio.  
Santander, 24 junio.  
Gijón, 25 junio.  
Coruña, 26 junio.  
Vigo, 27 junio.

Precio en tercera clase a la Habana, 539,50 ptas. A México 582,75

NOTA.—Todos los señores pasajeros de tercera clase son alojados en camarotes de 2, 4 y 6 literas, completamente independientes.

Para toda clase de informes, dirigirse a los agentes:

Sres. Pérez Ullibarri e Hijos, Bilbao.-D. Francisco García, Santander.-Sres. López y Sánchez, Coruña.-D. Joaquín Dávila y Compañía, Vigo.-Sres. Viuda e Hijos de Antonio López de Haro, Gijón.

## Aza y Compañía Ltda.

Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Arpatado 179.-Gijón

Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.-Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.-Accesorios para las mismas.-Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles, para uso del aire comprimido.

Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

## Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA DE LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Arca de maderas finas de todas clases y ataúdes reglamentarios para embalsamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo.

### Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y un años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de Seguros sobre defunciones "El Ocaso".

SERVICIO PERMANENTE

Moros, 40

Teléfono, 103

Moros, 40

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO

Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.

SALMON AL NATURAL

Preparados por los procedimientos más modernos

LUANCO

Teléfonos de REGION: 881 y 882

CUENTO DIARIO

# Provechos y pérdidas

La puerta del cuarto donde Roger Debrise estaba, inmóvil, extendido sobre su cama, se abrió, y un hombre apareció, con la gorra en la mano.

—¡Buenos días, señor Debrise!— dijo—Vuestro criado me ha permitido entrar, cuando le he dicho que venía por el asunto...

Como Roger Debrise interrogaba con los ojos al visitante, éste prosiguió: —Soy Boirac, el mecánico que...

—¡Ah!, perfectamente—dijo Debrise—. ¡Tomal, ¿es usted...?

—Sí, señor...

Examinó los vendajes, los aparatos de que Debrise estaba cubierto, y siguió: —¡Vaya, que estáis bien arreglado...!

—Me figuro que no lo dudábais— observó Debrise—. Tenéis bastante parte en ello...

—¡Oh!, tengo la culpa, ya lo sé... Pero, a pesar de lo que me habían dicho, no creí que era tanto... ¡Ah!, le he puesto bueno!

—Parece, casi, que ha puesto en ello toda su aplicación...

Ya sé que se ha quejado usted y que pide una indemnización...

—¡Naturalmente...! Ya véis cómo me habéis puesto con vuestro coche... Suponiendo que salga bien de ello—me lo hacen esperar—tendré para varias semanas de inmovilidad... Eso vale algo...

—Vale, enormemente... Vale, sobre todo, demasiado para mí...

—Es vuestra Compañía la que pagará...

—Mi coche me pertenece, señor Debrise, y vengo a pedirlos que desistáis...

—No veo razón alguna para aceptar esa petición...

—Entonces, señor Debrise, os mataré...

—¿Qué dice usted? Creo que no he oído bien...

—Que le mataré...

—Es un modo expeditivo de arreglar sus deudas... Pero, le cogerán...

—No es seguro... De todos modos, es una suerte que corro...

—Debo, pues, bajo su amenaza, prometer desistir...

—Mejor todavía... Escribímela en el acto...

—Mi pobre Boirac, habláis como un imbécil... ¿De qué le valdría ese papel en semejantes condiciones...? En cuanto diésteis la vuelta os denunciaría...

Boirac, desconcertado, guardó silencio un instante; luego respondió: —Pues es verdad... No lo había pensado...

Roger siguió con calma: —Así es que, me parece mejor que me matéis en seguida...

Boirac reflexionó, jugando con su gorra, y declaró: —Ya veremos.

—Habla de ello—propuso Debrise—; pero antes tomaréis una copa de vino con bizcochos... Me daréis ese gusto, pues yo quisiera hacer mi última colación... Tened, pues, la bondad de abrir esa alacena. Coged allí todo y ponédlo sobre esta mesa, al lado de mi cama...

Boirac, impresionado y subyugado, hizo todo lo que Roger le dijo.

—Y, ahora, hablemos del asunto—dijo Debrise—. Quiero saber todas sus condiciones... ¡A la salud de usted...!

—¡A la vuestra...!

—No os comprometáis a la ligera... Supongo que os encontraréis en una situación difícil...

—¡Oh!, ¡No es eso!—protestó Boirac—. Tengo economías... Sólo que voy a casarme... y si no llevo mucho dinero mi prometida no me querrá...

—Según advino, la queréis más que ella a vos...

—¡Oh!, ¡Es muy linda...!

—Pero, quiere más a vuestro dinero...

—Así es...

—Y la preferís más que a todo lo de este mundo...

—Me parece que es así...

—Sí, sí, comprendo—dijo Debrise—; vuestra solución es matarme...

—Es que ya no tengo ganas de eso—dijo Boirac, rascándose la cabeza...

—No esperaba semejante amabilidad. Quiero corresponder del mismo modo... Si he declarado, ha sido por

# La nota cómica



## UN CAMARERO SERVICIAL

—Oiga, mozo; ¿es este un restaurant de lujo?

—Sí, señor; pero igual le serviremos.

la forma, pues no necesito dinero, y este reposo forzado me agrada... No quiero, ahora, ser obstáculo de su felicidad... Desisto pues... Tenéis mi palabra de honor... Ya os podéis casar...

—Es que... ya no tengo ganas de casarme...

—¿Cómo es eso...?

—Se me quitarán hablándoos... Entonces, la indemnidad...

—Renuncio a ella así y todo, seguro, ahora, de haber contribuido a su felicidad...

—¿Qué bueno es usted, señor Debrise...? ¿No necesitáis un chófer...?

—Después de su ensayo en mí de sus capacidades, no tendré gran confianza...

—Boirac respondió con seguridad: —¡Oh!, ¡Esté usted tranquilo, ahora... ya no estoy enamorado...

ADRIEN VELY

### Mejoras locales

## La aplicación del nuevo pavimento coloidal

El señor Ladreda ha estimado oportuno que los periodistas nos entrevistásemos con el ingeniero de la Sociedad Española de Pavimentos Coloidales, que tiene a su cargo las obras de pavimentación de la calle de Palacio Valdés de esta capital. Y nosotros aceptamos, muy gustosos, la entrevista seguros de que en ella habíamos de procurarnos noticias de interés para nuestros lectores.

Porque conviene advertir que este procedimiento de asfaltado, que es Oviedo la primera población española que lo utiliza, está llamando poderosamente la atención de las gentes. Advierten éstas (aquí, donde tanto abundan los curiosos que gustan de perder el tiempo formando círculos junto a los operarios que trabajan en la vía pública), como unos obreros extienden por sobre el piso de la citada calle una delgada capa de polvo negro, que luego apisonan cuidadosamente con unos mazos de hierro. La novedad suscita el comentario y en general suele estimarse que la consistencia del nuevo piso no debe ser grande. La afirmación es gratuita y desde luego tienen origen en el desconocimiento absoluto del sistema. El ingeniero con quien ayer tuvimos el gusto de conversar, nos lo ha explicado detenidamente. Al asfalto en polvo se le mezcla primero, un líquido, con tal fuerza difusiva, que hace llegar sus efectos hasta la partícula más insignificante.

Y así preparado el asfalto, se le añade luego cierta cantidad de caucho diluido. Es entonces cuando llega el momento de extenderlo sobre el piso de la calle, apisonándolo luego para alisar la superficie. Pasadas dos horas, la

mezcla se ha solidificado en términos que se puede permitir el paso de vehículos.

Según nuestro informante, el pavimento coloidal tiene sobre todos los conocidos la ventaja de la duración, toda vez que se le supone el desgaste de un milímetro por año; y el más particular de la suavidad en el piso. Este piso coloidal, una de cuyas sustancias aleatorias es el caucho, como queda expuesto, forma una masa perfectamente compacta, impermeable y muelle, de tal forma, que al pisarlo produce una sensación de suavidad agradable. Esto por lo que hace a las personas; en cuanto a los vehículos, lo mismo ligeros que pesados, a su paso cede ligeramente el pavimento y muellea al contacto con las ruedas. También tiene la ventaja de que los agentes atmosféricos no le perjudican; se contrae o dilata, según que haga frío o calor, pero dada su ductilidad, no sufre grietas.

Tales son—en grandes trazos expuestas—las ventajas del novísimo pavimento coloidal, aplicado en algunas carreteras del extranjero, como la de Niza a Cannes, donde está dando excelentes resultados.

La misma Sociedad trabaja un pavimento de "macadam de goma", muy semejante al anterior, aunque menos fino.

De esta clase de pavimento se hizo una prueba en la calle de Palacio Valdés, asfaltándose una pequeña parcela de terreno. Pero las pruebas más importantes se harán en la calle del Paraíso, que ha de ser pavimentado con el referido "macadam de goma".

### De Laviana

## Un hombre perece ahogado

Anteayer, unos obreros que se dirigían al trabajo en las minas, se dieron cuenta de que bajo el puente del Camporro se hallaba el cuerpo de un hombre.

Acudieron en seguida a levantarlo, y vieron que se trataba de un obrero vecino de un pueblo inmediato el cual, al atravesar el puente citado, a causa de las malas condiciones en que se halla, había tenido la desgracia de caer al río, pereciendo ahogado.

Se dió aviso al Juzgado de instrucción de este partido, que ordenó el levantamiento del cadáver, siendo trasladado al Depósito judicial del cementerio. La víctima deja en la mayor miseria a su mujer y ocho hijos, casi todos ellos de corta edad.

El suceso ha causado dolorosa impresión, y son unánimes las censuras que se dirigen a las autoridades municipales por el abandono en que se halla el puente del Camporro, donde ocurrió el triste suceso.

### HISTORIAS PINTORESCAS

## Anatole France y el cine

Se cree generalmente que el gran escritor francés no sentía afición alguna por el cine. Bien es verdad que las adaptaciones de algunas de sus obras le habían complacido muy poco.

Hablándole un amigo acerca de la profanación que las obras literarias sufrían en la pantalla, el maestro se levantó y cogiendo su bastón favorito en cuyo puño un hábil cincelador había reproducido varias escenas del "Quijote".

—He aquí—dijo—una preciosa obra de arte, que honra a su autor. Pero si hubiera sido mala, ¿cree usted que Cervantes hubiera padecido con ello?

### Dietario gijonés

## Ante la Feria de Muestras

Queremos recoger en este comentario lo que, indiscutiblemente, constituye nota saliente de la vida local y aun traspasa los límites de esto para tomar caracteres de actualidad regional.

El pasado lunes han dado comienzo las obras de replanteo en los terrenos de los antiguos Campos Elíseos, donde este año ha de instalarse la Feria de Muestras Asturiana. Es decir: que empiezan ya los preliminares de esa manifestación industrial tan provechosa para nuestro pueblo por la importancia que nos da ante el mundo y por los positivos beneficios que consigo trae.

Los que andaban ya cariacontecidos, los que murmuraban porque aún no se "veía" nada, tienen respuesta adecuada a sus interrogantes en estas obras que dieron comienzo y que han de convertir los amplios terrenos de los Campos Elíseos en un hermoso lugar, digno de la importancia de nuestra Feria de Muestras.

Señalemos esta efeméride como la nota más saliente de la vida gijonesa.

### Información

#### PARA LA PROCESION DEL CORPUS

El alcalde ha circulado invitaciones a entidades y personalidades para la asistencia a los actos religiosos de la festividad del Corpus, que se celebrarán en la iglesia de San Pedro.

#### PARA UN HORNO CREMATARIO

Ayer se celebró en el Ayuntamiento la subasta de las obras de construcción de un horno crematorio en el cementerio católico de Ceaes, para la destrucción de residuos de cajas, etcétera.

Era el tipo de subasta a la baja de 5.627,16 pesetas y sólo se presentó un pliego, firmado por don Andrés Corsino Ceñal, que ofrece ejecutar las obras en 5270 pesetas.

Se le adjudica el concurso provisionalmente.

#### PACO MEANA

En el trasatlántico "Bayern" embarcó ayer, con rumbo a América, el genial actor gijonés Paco Meana, que estos días que pasó entre nosotros vino siendo objeto de grandes muestras de simpatía.

Acudieron al Musel a despedirle gran número de amigos.

### Clases Pasivas

## Concesión de pensiones

La Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas concede pensión anual de 346 pesetas 75 céntimos a don Fermín Pérez Rea, padre del soldado Anselmo.

Concede la jubilación de 1.800 pesetas anuales a don Abdón Andrés González, vigilante de primera clase del Cuerpo de Vigilancia.

Concede traslado de pensión de Madrid a ésta de doña Pilar Rodríguez Rodríguez, viuda de don Avelino Rodríguez, mozo de Oficinas del Congreso de los diputados.

Concede dos mesadas de sueldo a doña Benigna Meléndez Rodríguez, viuda del peón caminero D. Fernández.